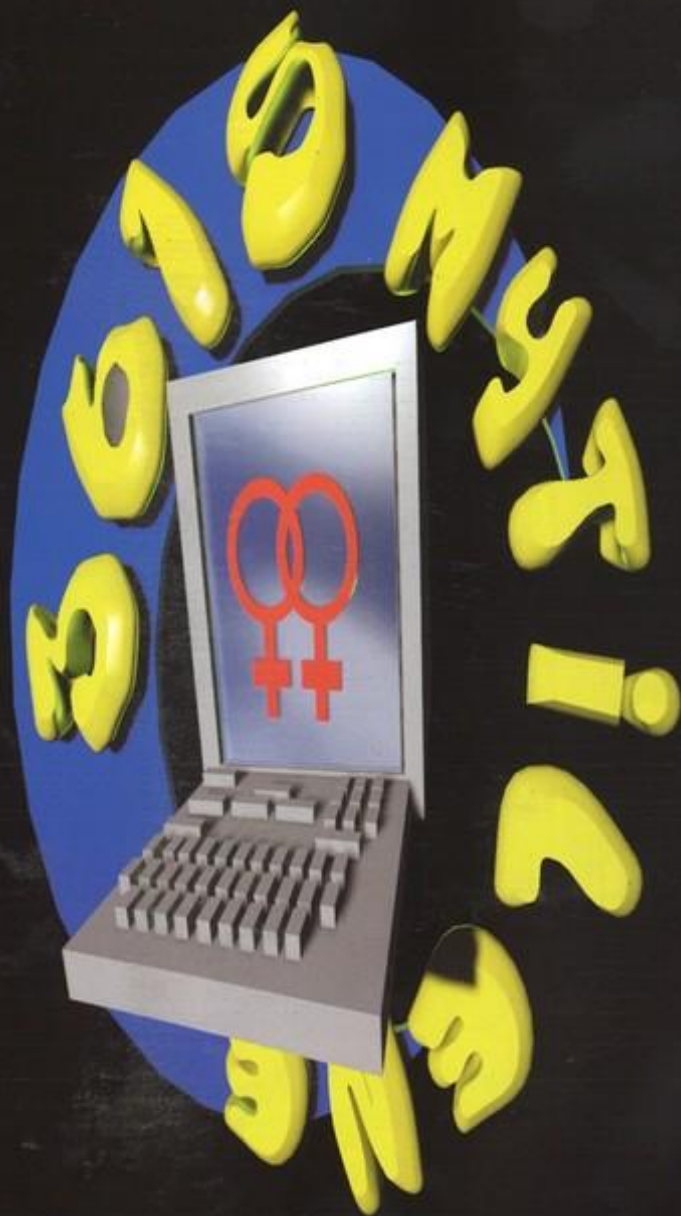


3^e Keller

VANCOUVER
le bilan



Cunéo s'expose au Centre



Seulement pour elles...

M E S

- 6** Ce mois-ci, le pape vient rendre visite à la fille aînée de l'Eglise. Le Centre gai et lesbien sera là pour l'accueillir...
- 9** Cet été s'est déroulée la XI^e conférence internationale sur le sida. C'est l'occasion de faire le point sur les divers aspects de l'épidémie.
- 13** Vancouver, aspects médicaux : quoi de neuf ?
- 14** Les bisexuels sont enfin étudiés en tant que tels lors de la conférence de Vancouver. Néanmoins, quelques points semblent être à revoir.
- 16** Petite visite des centres communautaires homosexuels de Vancouver.
- 23** Hommage à Jean-Pierre Meyer-Genton, fondateur de la librairie homosexuelle Les Mots à la bouche.
- La carte du Centre gai et lesbien : les réductions sur les spectacles. **23**
- Courrier : Act Up-Paris a écrit au Centre. **24**
- Chronique des décennies sida. **29**
- Fiche pratique : les maladies sexuellement transmissibles. **30**
- Le Centre gai et lesbien publie ses comptes. **32**
- Venez tous à l'avant-première d'*Une vie normale* (critique page 36). **34**
- Cinéma : lettre à André Téchiné, réalisateur des *Voleurs*. **37**
- Danse : Pina Bausch. **39**
- Cunéo s'expose au Centre : sa vie, son œuvre. **41**



La Champmeslé

B A R

Ouvert lundi, mardi et mercredi

de 17h à 2h du matin

Jeudi, vendredi et samedi

de 17h à l'aube

Fermé le dimanche.

4, rue Chabanais 75002 Paris

Tél. : 42 96 85 20

Le 3 Keller

Directeur de publication : Philippe Labbey. Rédacteur en chef : Eric Lamien. Secrétaire de rédaction : Denis Gouin. Couverture : Cunéo. Correcteur : Franck Antoni. Publicité : Alexis Meunier (43 57 75 95). Réalisation : Art Image Paris (01 43 46 19 99). Tirage : 12 000 ex. ISSN : 1261-323X. Commission paritaire en cours. Prix de vente : 15 F. Abonnement (1 an) : 150 F — règlement à l'ordre du Centre gai et lesbien.

Centre gai et lesbien

Président : Philippe Labbey. Vice-présidents : Eric Guillemain & Christophe Hannequin. Secrétaire général : Christophe Marcq. Trésorier : François Nonnenmacher. Coordinatrice des activités de lutte contre le sida : Anne Rousseau. Assistant administratif : Guillaume Daniel.

Responsables

Bibliothèque : Efthimios Kalos. Événementiel : Eric Guillemain. Café positif : Kamel Dif. Cafétéria : Sophie Durand. Droits des lesbiennes & des gais : Christophe Hannequin. Expositions : Franck Rezzak. Vendredi des femmes : Nathalie Millet. Merchandising & boutique : Robert Labuthie. Accueil : Sonia Guessab & Fabrice Laurens.

Et après ?

L 20 000 personnes dans les rues de Paris en juin, pour la Lesbian and Gay Pride, derrière une banderole qui réclamait le Contrat d'union sociale, c'était bien, mais après ? Comment rebondir sur cet événement d'une ampleur jamais connue jusqu'alors, comment traduire en réelle avancée politique cette mobilisation exceptionnelle des gais et des lesbiennes ? Avec le rendez-vous de l'Europride en ligne de mire, ce sera certainement la question prioritaire que devront se poser dans les semaines qui viennent tous les acteurs de notre communauté. Le Centre gai et lesbien continuera à prendre toute sa part dans ce combat, non seulement parce qu'il est un lieu fédérateur, mais aussi parce qu'il se doit de répondre aux aspirations d'égalité des centaines de personnes accueillies chaque semaine par nos volontaires.

Lors de la XI^e Conférence internationale sur le sida, à Vancouver, de nombreux intervenants ont

démontré que les homosexuels restaient, quinze ans après le début de l'épidémie, la population la plus vulnérable dans les pays développés (voir notre dossier dans ce numéro). Le constat est, hélas, sans ambiguïté, mais après ? Nous devons continuer, au Centre, à tout entreprendre pour soutenir les gais qui ont des difficultés à maintenir des comportements de prévention, et ce évidemment sans jugement moral. Pour cela, il nous faudra mieux faire connaître encore les ressources du Centre, et notamment le Café positif, l'accueil social et les groupes de parole.

De la mobilisation, cet été, auprès des sans-papiers aux manifestations à venir contre le conservatisme papal, le Centre est plus que jamais sur tous les fronts de défense de nos libertés, et a plus que jamais besoin de vous, de votre engagement pour développer et renforcer l'ensemble de ses activités. Bonne rentrée !

Eric Lamien

Le pape arrive : thank you Satan !

Jean-Paul II nous rend visite pour dispenser sa "bonne parole". Il nous semble opportun, dans un pays qui se dit laïc, de contribuer au collectif créé contre sa venue et de pointer les dangers qu'un tel homme fait peser sur les mentalités.

Il y a beaucoup de manières de s'agenouiller, et certaines nous sont très agréables. Mais à celle-ci, nous avons beaucoup à redire. Chacun connaît en effet les positions dangereuses et fascisantes qu'adopte le pape face aux questions de société. Jean-Paul ne rate pas une occasion de condamner l'usage du préservatif, et ce y compris dans des pays d'Afrique où une forte partie de la population est séropositive. Pour lui, l'avortement est un "véritable génocide d'enfants". Quelques mécréants rappellent cependant que l'Eglise a su se montrer très compréhensive vis-à-vis de certains complices de génocides, de vrais génocides cette fois.

En matière de sexualité, notre Sainteté ne devrait pas avoir une connaissance pratique qui le mette très à l'aise, ce qui ne l'empêche pourtant pas d'émettre un avis sur le douloureux problème de l'homosexualité... Triste maladie, épreuve de Dieu dont il convient de guérir les malheureux touchés. Ou déviance qu'il est légitime de discriminer.

Après l'adoption par le Parlement européen d'une résolution en faveur d'un cadre juridique pour les couples homosexuels, Jean-Paul a manifesté son saint courroux, rappelant qu'il était immoral de vouloir légaliser des unions "contre nature". Mais, horreur ! l'Angleterre a vu une procession de prêtres avouer leur homosexualité après une vigoureuse campagne d'outing de l'association Outrage...

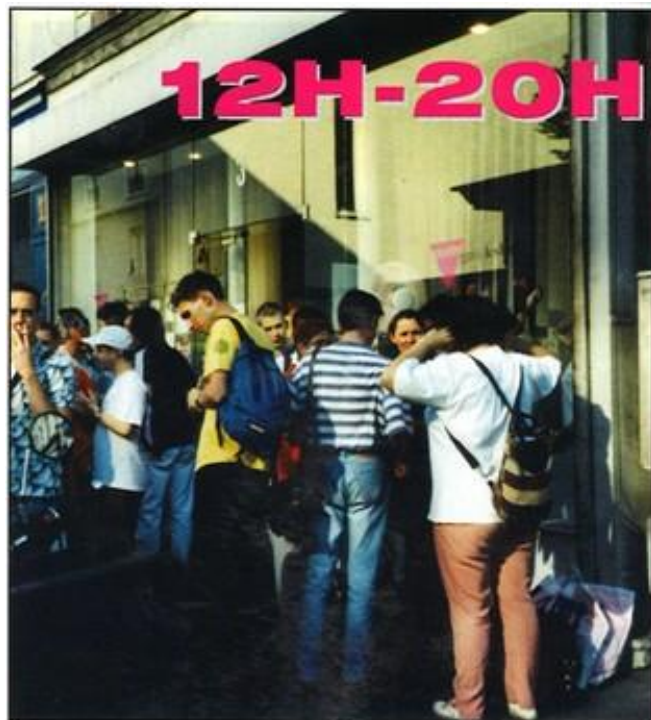


Le collectif contre la venue du pape à Tours s'est créé autour d'une bande d'irréductibles, dignes héritiers d'un Benjamin Péret, qui, comme ce dernier, ont des stigmates instantanés à la seule évocation du pape. Imaginez donc un peu quand ils surent qu'il arrivait chez eux, pour une visite de trois jours qui a aussi son coût : 13 millions de francs au bas mot, financés en grande partie sur les deniers publics.

C'est tout naturellement que le Centre gai et lesbien rejoint ce collectif de fidèles, et participera à la manif nationale à Tours, le 21 septembre prochain. Faites le voyage avec nous pour venir honorer S.S. le pape, à prix cassés !

Renseignements au 43 57 21 47 (accueil du Centre).

Christophe Hannequin,
Groupe droits des lesbiennes et des gais



12H-20H

**N'ATTENDEZ PLUS 14H
VENEZ DÈS 12H**

**L'accueil : la cafétéria et
sa petite restauration
vous attendent impa-
tamment**

**Le Centre gai et lesbien
nouveaux horaires :
12H-20H**



© Soma Greenish

Le Centre gai et lesbien a accueilli Line Renaud. Visite amicale et attentive de la présidente de l'association "Les Artistes contre le Sida", entourée ici d'Eric Guillemain (vice-président du Centre), Kamel Dif (Café positif) et Alexis meunier (directeur).

LE KING

Jour et Nuit

SAUTA GIUDIS

Tous les jours de 13h à 7h du matin
21 rue Bidoine 75017 Paris - Tel. 42 94 19 10 - M° Rome
107 PRODUCTIONS, MARQUE DE DÉPÔT, & SAUT A GIUDIS ET ÉDIPOROUS.



© Olivier Schmitt

Assassinée en septembre 1792 parce que lesbienne et "petite amie" de la reine Marie-Antoinette, la princesse de Lamballe est "oubliée" par la mémoire historique scolaire et politique. Pas par les gais et les lesbiennes qui, à l'initiative du groupe "Les Folles vaches", ont fleuri son souvenir le 3 septembre 1996, devant sa plaque commémorative, 2, rue du Roi-de-Sicile, dans le Marais. Rendez-vous pour un nouvel hommage, même lieu, même jour l'année prochaine !
(de gauche à droite : Laurent Dispot, écrivain ; Henri Maurel, Radio FG)

Cocktail

La prochaine soirée cocktail du Centre gai et lesbien aura lieu le samedi 28 septembre à partir de 20 h. Venez nombreux et nombreuses.

VLS

Comme l'année dernière, l'association Vaincre le sida organise l'opération *45 000 ballons rouges pour Vaincre le sida*. Vous pouvez parrainer un ballon en faisant un don de 20 F à VLS (41, rue Volta, 75003 Paris). Les 45 000 ballons, symbolisant les 45 000 cas de sida depuis le début de l'épidémie en France, seront lâchés le 12 octobre entre 13 h et 17 h sur le parvis de la Défense.

L'adresse du mois

Grâce à Internet, vous pouvez aller faire un petit tour pour voir ce que font les homos lithuaniens : <http://dSPACE.dial.pipex.com/town/parade/gf96>.

Le KiOsque

**"Deux Vitrines
contre le Sida"**

INFORMATION SIDA TOXICOMANIE

Tél : 44 78 00 00

Ouvert du Lundi au Vendredi de 10h à 19h et le Samedi de 14h à 20h
6, rue de Dente 75005 Paris / 36, rue Geoffroy l'Asnier 75004 Paris

Êtes-vous un MSM ?

Des études alarmantes sur la contamination chez les gais ont été rendues publiques lors de la Conférence de Vancouver. Ce fut également l'occasion d'échanges sur de nouvelles données sur la prévention.

Etes-vous un MSM ? MSM (men who have sex with men), c'est la nouvelle appellation sociologiquement correcte utilisée lors de la Conférence de Vancouver pour les études sur la prévention en direction des homosexuels et des bisexuels. Plusieurs sessions ont été consacrées aux "MSM", avec des approches très diversifiées, ce qui, une fois de plus, souligne par contraste le trop faible nombre de recherches menées en France dans ce domaine. Pourtant, les constats effectués à Vancouver en termes de prises de risques chez les gais restent très préoccupants : le Néerlandais John de Wit (Université d'Utrecht) a regroupé les données concernant les jeunes homosexuels à



© Alain Grenelle

partir d'une dizaine d'enquêtes conduites ces dernières années en Amérique du Nord et en Europe. Ce qui lui permet d'affirmer que "parmi les homosexuels, la génération la plus jeune est très exposée au risque d'infection à VIH, surtout si l'on prend en considération le fait que ces jeunes sont devenus sexuellement actifs au moment où des efforts massifs étaient consentis pour informer sur les comportements à risques et pour promouvoir le safer sex". Aujourd'hui encore, un nombre important de gais se contamine avant l'âge de 25 ans, et, à titre d'exemple, on estime que dans certaines régions des Etats-Unis 10% des jeunes homosexuels sont séropositifs. Ces chiffres accablants amènent John de Wit à plaider pour l'urgence d'un développement des interventions spécifiques en direction des jeunes homos. L'auteur met l'accent sur l'efficacité des programmes où sont impliqués des jeunes gais



© Alain Grenelle



3615

ILsem

L'AMOUR AU MASCULIN

IBT - 1,29 F/mn

Photo D. Roos



3615

ELsem

L'AMOUR AU FEMININ

IBT - 1,29 F/mn

(l'éducation par les pairs). Surtout, il recommande qu'on focalise particulièrement ces stratégies de prévention sur la période des premiers rapports sexuels.

Une autre étude, menée auprès de plus d'un millier d'homosexuels, le Projet Sigma (Université d'Essex, Angleterre), s'appuie sur des "journaux intimes" sur lesquels les personnes incluses dans l'enquête collectent un certain nombre de données concernant leurs rapports sexuels. Ces données sont recoupées par des entretiens individuels. Des divergences apparaissent entre ce qui est affirmé lors de l'entretien et ce qui est contenu dans le "journal sexuel" : "Même quand les répondants déclarent lors de l'interview qu'ils utilisent "toujours" les préservatifs, leurs journaux indiquent autre chose et montrent que les rapports toujours protégés sont l'exception plutôt que la règle." La non-utilisation du préservatif survient plus en l'absence de refus explicite du partenaire pendant le rapport que comme condition préalablement formulée. Dans la population étudiée, les personnes séropositives sont celles qui ont le plus de rapports anaux, mais aussi celles qui prennent le moins de risque et sont le plus proche d'un idéal de protection en termes de responsabilité et de négociation. Selon les auteurs, les personnes qui ne connaissent pas leur statut sérologique sont les plus éloignées de cet idéal, les séronégatifs se situant entre ces deux groupes en matière de prise de risques.

Les conclusions d'entretiens auprès d'un millier de gais australiens par Paul Van de Ven (Université de Macquarie, Sydney) sur les "facteurs

associés aux rapports anaux non protégés avec des partenaires occasionnels" mettent en évidence les écueils auxquels sont aujourd'hui confrontées les stratégies de prévention : "en réalité, il n'y a pas un sous-groupe spécifique de gais qui violeraient avec persistance les règles du safer sex. Ce ne sont pas plus les jeunes homosexuels que les plus âgés ; ni ceux qui ont le plus de partenaires ; ni même ceux qui consomment le plus d'alcool, de drogues ou de poppers. Les rapports non protégés sont très majoritairement occasionnels plutôt qu'habituels. Le seul facteur-clef associé à ces prises de risques, que ce soit pour les personnes séronégatives ou séropositives, est un grand désir d'avoir des rapports anaux non protégés. L'effort à mener en termes de recherches devrait être dirigé prioritairement sur une meilleure compréhension de la nature et des significations de ce désir parmi les gais".

Lors de ces conférences internationales, les communications des acteurs de prévention australiens apparaissent toujours très novatrices. Mais elles sont à replacer dans le contexte épidémiologique propre à ce pays : entre 1985 et 1991, les cas de nouvelles séroconversions ont décliné chez les homosexuels, pour se stabiliser depuis. Ce grâce à la mobilisation précoce de structures communautaires déjà fort actives et surtout au soutien financier et politique immédiat des autorités publiques auprès de la communauté gaie. La faible prévalence des cas de sida permet même à un ethnologue comme Gary Dowsett (Université de Macquarie, Sydney) de dire que les jeunes homosexuels australiens vivent

déjà dans une ère "post-sida" : cette nouvelle génération a intégré les messages de prévention mais utilise ou non le préservatif, en fonction de la connaissance de son propre statut sérologique et de celui du partenaire. Cette question des rapports non protégés mais cependant "safe" entre partenaires de statuts sérologiques concordants a également été abordée par un autre australien, Paul Kinder, qui demande à ce qu'elle soit prise en compte dans les réflexions sur la prévention, puisqu'un certain nombre de gais y ont déjà recours... A noter également, la recherche menée par le Projet Vanguard (Université de Colombie-Britannique, Vancouver), dont il ressort que les homosexuels qui ont eu à subir une relation sexuelle sous contrainte (morale ou physique)

sont plus vulnérables que les autres par rapport aux risques de contamination. Or un tiers des trois cents participants à cette enquête ont déclaré avoir connu une fois dans leur vie ce type d'expérience, et un sur sept a déclaré avoir été sexuellement abusé avant l'âge de 12 ans. Cette donnée au moins être prise en compte comme "marqueur de vulnérabilité", même si aujourd'hui encore la question des abus sexuels subis par les gais reste grandement taboue, y compris au sein de notre propre communauté.

Eric Lamien

Les communications dont il est fait mention dans cet article sont consultables à la documentation du Centre gai et lesbien. Se renseigner à l'accueil.



Beaucoup de manifestations se sont déroulées en marge de la Conférence

Quoi de neuf, Docteur ?

La conférence mondiale du sida à Vancouver a surtout confirmé les bons résultats des antiprotéases et des associations de molécules (particulièrement les trithérapies), ainsi que la fiabilité prédictive de la charge virale. Quelques nouveautés ont cependant retenu l'attention des participants.

Ce n'était pas une surprise, on a beaucoup parlé de trithérapies à Vancouver. Les chercheurs ont confirmé que les trithérapies qui associent des "analogues nucléosidiques inhibiteurs de la reverse transcriptase" (en français compréhensible : les médicaments désormais classiques de la famille de l'AZT : ddI, ddC, d4T, 3TC), avec une antiprotéase (nouvelle classe de molécule) ont un effet sans précédent sur les défenses immunitaires des séropositifs.

Parmi les essais les plus en vue de cette conférence, l'essai 035 portant notamment sur l'association AZT+3TC+Indinavir, l'essai 208 comprenant l'association AZT+ddC+Ritonavir, et NV14256 sur la bithérapie ddC+Saquinavir. Nous en avons déjà fait le rapport dans le numéro du mois de mai '96 (vous pouvez le demander au Centre gai et lesbien, ainsi que le numéro de juin sur "Qu'est-ce que la charge virale ?").

Beaucoup de confirmations. Alors quoi de neuf ?

Le Nelfinavir, par exemple. Dans la course au marché que se livrent à l'heure actuelle les producteurs des trois premières antiprotéases (Indinavir, Ritonavir et Saquinavir), on voit désormais poindre un nouveau prétendant, le Nelfinavir. Cette antiprotéase, développée par le laboratoire Agouron, a été étudiée en bithérapie avec le D4T. Les

résultats sont encourageants, cette bithérapie ayant montré une baisse importante de la charge virale des patients et une augmentation notable du nombre de CD4 (au bout de 2 mois, une augmentation de plus de 100-130 CD4 pour des patients ayant 200 CD4 au départ). Il reste encore beaucoup de questions sur cette molécule, notamment sur sa tolérance par les patients (diarrhées possibles) et ses interactions médicamenteuses.

Vous vous rappelez sans doute que l'un des problèmes que pose le Saquinavir est sa mauvaise biodisponibilité. En d'autres termes, quand on ingurgite un médicament, seule une partie traverse effectivement la paroi de l'estomac et entre dans le reste de l'organisme. Dans le cas du Saquinavir, la biodisponibilité est de 6%, donc seuls 6% de ce que vous avalez vont être efficaces. Bonne nouvelle de Vancouver : la prise concomitante de Saquinavir et de Ritonavir augmente considérablement la biodisponibilité du Saquinavir. La tolérance de cette bithérapie semble correcte malgré des effets secondaires possibles quand on commence le Ritonavir. Et surtout son activité antivirale est intéressante : après 6 semaines de traitement chez des patients ayant entre 100 et 500 T4 et une charge virale forte, la charge virale a considérablement diminué, devenant indétectable chez 50% des patients ("indétectable" ne veut pas dire

"nulle" mais très basse, en dessous du seuil de sensibilité des mesures de charge).

Vancouver n'a par contre pas répondu à toutes les questions concernant les antiprotéases et les associations. Malgré tous ces résultats très (très) encourageants, on ne sait pas encore à ce jour quelles sont les meilleures combinai-

sons de traitements, ni quand et comment elles doivent être employées pour un effet optimum. La question des patients qui ne supportent pas les effets secondaires des produits a été assez systématiquement écartée par les promoteurs des essais.

Anne Rousseau

Quand Vancouver découvre la bisexualité

À la XI^e Conférence internationale sur le sida, une table ronde est enfin consacrée à part entière à la bisexualité.

Bien sûr, il serait abusif de prétendre que le sujet n'avait pas été traité tout au long des dix conférences précédentes : quelques posters de-ci de-là, quelques annexes (toujours de rigueur cette année) aux enquêtes sur l'homosexualité... Cependant, jamais la bisexualité n'avait fait l'objet d'une session orale à large audience. Enfin on semble reconnaître, à un niveau international, l'intérêt qu'il y a, d'un point de vue épidémiologique, à regarder du côté de ces êtres étranges nommés bisexuels ! C'est le début d'une reconnaissance, presque d'une légitimisation !... Signe d'une avancée scientifique qui s'éloigne peu à peu des querelles suscitées par le statut et le contenu de la bisexualité, on s'accorde progressivement sur une définition unifiée fondée sur les pratiques (rapports sexuels avec les deux sexes) indépendamment de l'identité socio-

sexuelle déclarée (hétéro, homo, lesbienne, bi, etc.). Sans doute cette acception apparaît-elle comme restrictive pour nombre de militants bisexuels, pourtant elle est sûrement la mieux appropriée pour une meilleure compréhension de la gestion des risques VIH. Elle permet aussi de rendre les enquêtes comparables entre elles, quand bien même nous pouvons regretter que lors de la session bi aucune place n'ait été laissée aux recherches qualitatives. De la table ronde, je retiendrai deux présentations particulièrement intéressantes : celle traitée par Reid¹, issue des recherches du projet Sigma de Londres, et celle développée par Allman², tirée d'une enquête dans la région de Toronto. L'une comme l'autre démontrent l'étendue des pratiques bisexuelles dans la population générale, et donc le danger qu'il y a à circonscrire la prévention sida pour les bisexuels aux lieux commerciaux

ou de sociabilité gais. D'autant qu'en mettant en perspective les deux enquêtes, il apparaît que les hommes interviewés sont perçus le plus souvent par leur entourage comme hétérosexuels.

Ces dernières années, on voit donc apparaître, à côté des travaux sur les homosexuels, quelques bis égarés. Ce qui est regrettable, c'est que les recherches sur l'hétérosexualité³ continuent à ignorer que les choses ne sont pas systématiquement noires ou blanches et que le label "hétéro" ne garantit pas toujours l'existence de pratiques exclusivement hétérosexuelles. Quant à agréger les bisexuels aux autres orientations sexuelles, autant que ce soit symétrique et complémentaire !

Malgré tout, mon plus gros coup de gueule est ailleurs (quoique le lien de cause à effet existe) : et les femmes dans tout ça ? Évidemment, les enquêtes sur la bisexualité féminine étaient encore moins représentées à Vancouver que celles sur les lesbiennes... c'est déjà beaucoup dire ! Mais surtout, excepté dans les recherches spécifiques sur les bisexuels précédemment citées et dans quelques présentations écrites, la plupart des travaux qui intègrent la bisexualité (masculine, il va sans dire) à ceux sur l'homosexualité ignorent totalement que précisément les bisexuels ont aussi des partenaires sexuels femmes. Est-ce à dire, quoi qu'on veuille nous faire croire, que les préoccupations des financeurs reposent toujours majoritairement sur une logique de "groupe à risque" ?

Last but not least, et histoire de remettre les pendules à l'heure sans finir sur une note trop pessimiste : si quelques points noirs tempèrent mon enthousiasme, en comparant ce qui s'est échangé à Vancouver à ce qui se disait ailleurs et avant sur la bisexualité, je crois malgré tout que l'on peut conclure à un progrès dans la façon dont le sujet est traité. Cette dernière déclaration n'est certes pas très percutante pour une phrase de conclusion : c'est peut-être qu'il serait dommage de conclure sur un sujet qui commence tout juste à dévoiler ses richesses !⁴

Catherine Deschamps

1 Reid D., "Behaviourally Bisexual Men in the U.K. : a Huge Hidden Population".

2 Allman D., "Recruiting the Canadian Bisexual Male : Implications for HIV Prevention Research".

3 Le catalogue de Vancouver des résumés de présentations (près de 1000 pages, en deux volumes !) ne compte qu'un seul texte faisant le lien entre hétéro et bisexualité. Par contre, près d'une centaine de titres de communications parlent d'homo/bi ou de "men who have sex with men".

4 Rappelons l'existence au sein du Centre gai et lesbien du "groupe bi" qui se réunit un lundi sur deux de 20 h à 22 h.



© Alain Grenier

Une communauté à double centre

Comme de nombreuses villes nord-américaines, Vancouver a un tissu associatif et communautaire particulièrement dense.

La vie gaie et lesbienne à Vancouver est placée sous le signe d'un séparatisme plus ou moins fluctuant suivant les lieux et les heures : d'un côté, les lieux majoritairement fréquentés par les gais, au centre-ville (Downtown, une presqu'île surchargée de gratte-ciels), de l'autre, les lieux de rencontre lesbiens, sur Commercial, un quartier populaire marqué par des vagues d'immigrations successives : Italiens, réfugiés politiques d'Amérique latine, Pakistanais...

Deux quartiers, et donc deux centres communautaires : le VLC (Vancouver Lesbian Connection) et le GLC (Gay & Lesbian Centre). Le VLC est un centre non-mixte, ouvert du jeudi au samedi, qui propose accueil (et cafétéria), informations et orientation. Groupes d'auto-support, accueil d'associations lesbiennes, groupes d'aide au *coming out*, groupes d'accueil pour les plus jeunes, ou encore pour les femmes et leurs enfants, librairie, expositions, la gamme des services du centre est très diversifiée, avec une attention particulière portée au soutien en direction des lesbiennes victimes de violences. A proximité du VLC, on trouve quelques bars alternatifs tenus par des femmes, et même des clubs où l'on peut parfois écouter, pour le pire ou le meilleur, des groupes de hard rock lesbiens ! L'autre centre communautaire, le GLC, est situé au cœur du quartier gai. Quartier gai où se concentre la majorité des établissements commerciaux, mais aussi où nombre d'homos ont choisi d'habiter. A tel point qu'aux dernières élections de district, le choix se portait entre deux candidats ouver-

tement gais ! Le GLC est a priori mixte, avec parité obligatoire dans toutes ses instances décisionnelles et un tandem gai et lesbien à sa présidence. Cependant, les lesbiennes y sont moins investies que les pédés, et la plupart des services sont plutôt tournés vers les gais : ligne d'écoute, librairie, groupe de jeunes (qui parviennent à faire connaître leur accueil jusque sur les supports publicitaires du métro et des bus !), assistance psychologique, juridique et sociale, etc. Depuis 1973, le GLC est un acteur majeur de la communauté gaie, communauté également riche d'un mouvement associatif qui s'est développé autour d'identités spécifiques, qu'il s'agisse de la confession, de l'origine ethnique, de l'âge ou du genre.

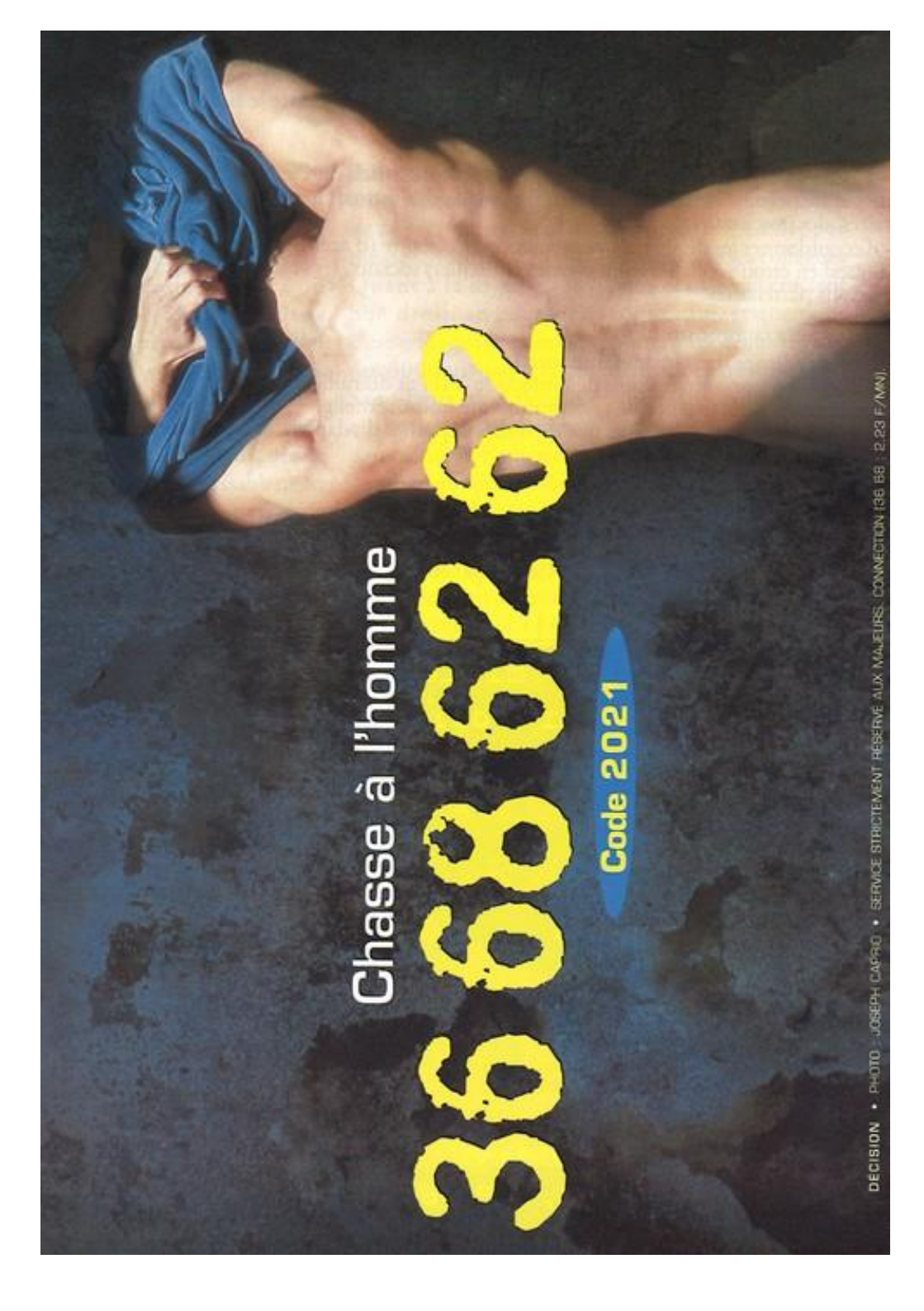
Le GLC partage ses locaux avec trois autres structures : un mensuel gratuit, *Angles*, un dispensaire médical (dirigé par et pour les gais) financé par la province, et une équipe de chercheurs en sciences sociales, le *Projet Vanguard*.

Nous sommes bien en Amérique du Nord, et non pas en France : ces deux centres communautaires vivent de dons déductibles des impôts, mais également de subventions municipales et provinciales, versées non seulement sur la prise en compte des activités de lutte contre le sida, mais aussi en soutien affirmé du développement de la communauté gaie et lesbienne.

Eric Lamien

Vancouver Lesbian Connection : 876, Commercial Drive, Vancouver, B.C., Canada., V5L 3W6. Tél. : (604) 254 84 58.

Gay & Lesbian Centre : 1170 Bute Street, Vancouver, B.C., Canada, V6E 1Z6. Tel. : (604) 684 53 07.



Chasse à l'homme

36 68 62 62

Code 2021

OFFRE D'EMPLOI

LE CENTRE GAI ET LESBIEN DE PARIS RECRUTE

son (sa) coordinateur (trice) des actions sociales et de lutte contre le sida

Il (elle) aura pour mission :

- d'assurer l'organisation des actions de lutte contre le sida du Centre : Café positif, groupes de parole, séjours de ressourcement, pages sida du journal mensuel, formation des volontaires, documentation.
- de coordonner les différentes permanences du Centre (d'accueil, sociales, médicales et juridiques) en étroite collaboration avec les conseillers sociaux, les volontaires, ainsi que les associations partenaires.

Il (elle) aura comme profil :

- une expérience dans le domaine social,
- une très bonne connaissance de l'infection VIH et du milieu associatif,
- une bonne connaissance de la communauté homosexuelle,
- une grande polyvalence ainsi que de réelles capacités d'adaptation à un environnement de travail exigeant.

Poste basé à Paris XI^e.

Candidatures et prétentions sont à adresser à l'attention de :

M. le Président du Centre gai et lesbien
BP 255
75524 Paris Cedex 11



Parce qu'il y a mille et une façons de
mettre en valeur votre communication...

flyer publicite
LOGGO PAO internet
maquette MULTIMEDIA
magazine cd-rom
press kit interactif
borne interactive



14 bis, rue de la Voûte - 75012 Paris
tél. : 01 43 461 999 - fax : 01 43 467 223

Sans-papiers

La France de 1996 est celle d'un vague héritage : celui d'une certaine idée de la France où paradent les dignes fils de leur père. Désolation ! Nous voilà donc repartis pour un tour qui se le dispute en matière d'incompétence, de ridicule et autres plats passablement refroidis ; un petit tour de calculs politiques avec ses dérives fascisantes.

Debré fils éructe contre les sans-papiers, se dispensant d'une réelle réflexion, certes aléatoire. Mais il s'inscrit surtout

dans cette volonté de brutaliser la société, *au nom de la loi*, niant par là-même la réalité.

Quant à la dignité, au bon droit, au courage, c'est en face : le combat des 300 sans-papiers de Saint-Bernard, et de ceux qui se battent également dans toute la France ; ce combat qui est le nôtre aussi, celui de ceux qui, sous divers prétextes, n'ont pas l'*autorisation législative* de vivre comme ils l'entendent. La position sociale seule fait exception à ces attitudes hypocrites : le ministre

veut-il que nous mettions, par ce biais, le pays face à ses réalités ? Celle, par exemple, de ses collègues homosexuels qui éructent comme lui, et que nous pourrions *dénoncer* dès demain. Cette réalité que la législation devra alors enfin suivre.

Le Centre gai et lesbien affirme son entière solidarité avec des sans-papiers qui se battent partout en France, et participe au comité de soutien. Le Centre vous appelle à le rejoindre lors des manifestations en faveur des sans-papiers.

Homophobie d'Etat

Dans son bulletin d'information, Amnesty International réaffirme que la persécution de personnes pour homosexualité constitue une violation de leurs droits fondamentaux. L'association demande que le gouvernement zimbabwéen garantisse la liberté d'expression et de réunion de la Gay & Lesbian Association of Zimbabwe (GLAZ). Cette organisation avait déjà été interdite de présence lors du dernier Salon du livre à Harare et le refus a été renouvelé cette année par le Zimbabwan Board of Censors. Motifs ? Les homosexuels sont "susceptibles de porter atteinte à l'ordre public *l'On nous a*

déjà fait ce coup-là en France, NDRI et peuvent être associés à des comportements déréglés et immoraux". Le GLAZ a aussi subi des menaces de la part d'un groupe de pression et d'un haut responsable du parti au pouvoir. Ces atteintes à la liberté ne sont hélas pas isolées : le gouvernement zimbabwéen mène une campagne pour exclure les homosexuels des droits fondamentaux. Et c'est justement à l'occasion de la Foire du livre 1995 que le président Robert Mugabe avait déclaré qu'il considérait que les gais étaient des "sodomites et des pervers sexuels" qui ne devaient avoir aucun droit.

Hommage

Les hommages aux personnes décédées sont toujours pénibles à écrire pour ceux qui les rédigent et souvent ennuyeux pour ceux qui les lisent. Que dire en quelques lignes de la richesse et de la singularité de la personnalité de notre ami Jean-Pierre Meyer-Genton, mort chez lui du cancer le 18 juillet dernier ?

Jean-Pierre était donc libraire, le fondateur de la librairie gaie parisienne Les Mots à la bouche, rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie. J'ai rencontré Jean-Pierre dans les années 70 au Groupe de libération homosexuelle. J'avais 18 ans, il en avait 27. Il terminait ses études.

Jean-Pierre était à la fois réservé, solide et résolu. En 1985, dans le numéro 25 de *Masques*, revue des homosexualités, il expliquait lui-même son désir d'ouvrir une librairie : "Je décidai de créer une librairie, de mettre l'homosexualité en évidence au sein de la société, de multiplier les points d'apparition des gais, de présenter à un large public des œuvres écrites et graphiques où l'homosexualité a sa place au même titre que tout autre mode de vie."

C'est ce que Jean-Pierre fit en ouvrant en 1980 Les Mots à la bouche, d'abord rue Simart dans le XVIII^e, puis en s'installant en 1983 au cœur du Marais. Dès son ouverture et jusqu'à maintenant, il s'agit d'un véritable centre culturel gai : tout ce qui a trait à l'homosexualité s'y retrouve en littérature, histoire, sociologie, comme dans les domaines de l'art, du graphisme, du cinéma, de la photo, du dessin et aussi de la lutte contre le sida.

Lieu de rencontre avec les auteurs, lieu d'exposition, Les Mots à la bouche ont aussi permis à de nombreuses associations gaies de trouver refuge et de

se domicilier à son adresse. Ce fut le cas en 1993 quand Jean-Pierre accepta de le faire pour R-VLM (Résister-Vivre la mémoire) dont l'objet était de témoigner de la mémoire du mouvement gai et de ses acteurs.

Témoin privilégié de notre communauté, Jean-Pierre déclarait : "Mon activité m'a renforcé dans l'idée que les gais ont besoin d'être confortés dans leur sentiment qu'être gai est une manière de vivre qui peut apporter autant sinon plus de joie que les autres". Il ajoutait : "Mon but est d'offrir au public homosexuel des référents positifs et d'affirmer le mode de vie gai comme composante de la société globale."

Activiste et intellectuel à la fois, Jean-Pierre est un des "modèles positifs" dont nous avons tous besoin. Depuis 20 ans, je le croisais très souvent et, comment dire ? il faisait partie d'un paysage familial et rassurant. Il nous quitte après beaucoup d'autres, laissant ses amis et ses proches encore plus perdus et très en colère. Bien sûr, il faut que Les Mots à la bouche continuent et je ne doute pas un instant que cela soit le cas.

Je propose aussi que, naturellement, une salle du Centre gai et lesbien porte son nom. C'est un gage et un rappel pour nous tous à la rigueur, à la ténacité et à la gentillesse, qualités si rares dont disposait Jean-Pierre Meyer-Genton.

Jean-Philippe Coz

Sport

Le CGPIF, fédération regroupant plusieurs associations sportives gaies et lesbiennes, a besoin de vous. Elle souhaite notamment créer un club de rugby afin de pouvoir faire un tournoi avec une équipe anglaise. Si le rugby n'est pas votre tasse de thé, vous pouvez vous rabattre sur le handball ou l'aviron, deux activités qui sont aussi en train de se monter au CGPIF. Pour toute information, contactez le CGPIF, BP 120, 75623 Paris cedex 13.

Marions-nous...

En Islande, on ne s'embarrasse pas de subtils distinguos du style "non, non, je vous rassure tout de suite, ce projet de contrat civil, ça n'a rien à voir avec un mariage, oh là non non non, c'est juste un contrat comme ça, un peu en douce, discret surtout, oui oui, très discret". En Islande donc, le 27 juin dernier, jour de promulgation de la nouvelle loi le permettant, trois couples

homosexuels se sont mariés, oui, carrément mariés. Madame Le président de la République, Vigdis Finnbogadóttir, a assisté à la grande fête donnée en l'honneur des jeunes époux.

Suède

La Suède s'apprête à expulser trois pédés iraniens vers leur pays. Selon le code pénal iranien, ils pourraient être condamnés à mort par lapidation.

Turquie

Alors que les persécutions policières se multiplient contre les travestis turcs, deux radios d'Istanbul ont maintenant un programme homosexuel. Cependant, une nouvelle loi permet d'exclure de l'armée turque ceux qui se seront livrés à des "actes sexuels contre nature", sans préciser comment interpréter ce "contre nature". Allez y comprendre quelque chose...

L'ÉCHAPPÉE BELLE

RESTAURANT

(service Midi et Soir du Mardi au Samedi)

Ouvert depuis le 20 Août

5, rue Pierre Picard - 75018 Paris TEL. 42 54 61 21

M Anvers ou Barbès Rochechouart

LE
AU T Temps
T Temps
RESTAURANT

NOUVEAU !

- Cuisine traditionnelle •
- Menu complet à 95 frs •
- Vins à partir de 50 frs •

13, rue Paul Bert 75011 Paris

Tél. 43 79 63 40

M° Faïdherbe Chaligny

Ne ratez plus l'info, ne ratez pas un numéro !



**L'information internationale, nationale et des régions,
c'est le 3 Keller. La vie associative, les débats aussi.**

Abonnement pour un an : 150 F par chèque à l'ordre du **CENTRE GAI ET LESBIEN**
3, rue Keller - BP 255 - 75524 Paris cedex 11.

✂

Nom..... Prénom.....

Adresse.....

.....

Code Postal Ville

Abonnement à partir du numéro inclus.

Avec la carte du Centre...

Vidéothèque de Paris (Forum des Halles, porte Saint-Eustache). L'abonnement pour l'année est à 280 F au lieu de 680 F.

Il permet d'accéder à toutes les séances de cinéma, de visionner les films de son choix jusqu'à 4 heures par jour en salle de consultation, de recevoir les programmes à domicile, de bénéficier des avantages réservés aux abonnés.

Jusqu'au 6 octobre : programmation en collaboration avec les cinémathèques de Berlin et de Munich : **PORTRAITS DE BERLIN**.

Le Point Virgule (7, rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie, Paris IV^e). Tous les spectacles, toute l'année, au tarif réduit avec la carte du Centre gai et lesbien.

Théâtre de Dix Heures (36, Bd de Clichy, Paris XVIII^e).

A partir du 10 septembre à 20 h 30 : **LE GARDEN ORCHESTRA** : spectacle humoristique présenté par cinq musiciens de formation classique. Sketches et gags d'humour britannique. 100 F au lieu de 140 F (Tél. : 46 06 10 17).

A partir du 17 septembre à 22 h 00 : **MAX DE BLEY** : polytechnicien, diplômé de Stanford, Max de Bley avait tout pour devenir comique. Grâce à lui, nous comprendrons tout des grands problèmes de cette fin de siècle. Profitez-en ! 80 F au lieu de 140 F (Tél. : 46 06 10 17)

Théâtre du Palais des Glaces (37, rue du Faubourg-du-Temple, Paris X^e).

SALLE 1 : à 20 h 30 précises, du mardi au samedi, **GAD ELMALEH**. Spectacle hilarant intitulé "Décalages". Places à 100 F au lieu de 160 F.

SALLE 2 : à 20 h 30 précises du mardi au samedi, **LAURENCE YAYEL** dans *One Woman Shoes*. Si vous n'avez pas encore vu ce petit bout de bonne femme, courez-y ! Places à 60 F au lieu de 80 F.

Théâtre Grévin (10, Bd Montmartre, Paris IX^e). Pour la première fois à Paris, **Ennio Marchetto**, à partir du 17 septembre. Spectacle visuel et coloré : de **Barbra Streisand** à **Marylin**, de la reine d'Angleterre à la **Joconde**, un spectacle unique en son genre, du cinéma muet en couleurs ! Prix des places : 120 F au lieu de 140 F (Tél. Fabienne au 53 41 10 00).

Théâtre musical de la Potinière (7, rue Louis-le-Grand, Paris II^e). **L'ULTIMA RECITAL** : 30 dernières représentations à partir du 17 septembre (à 21 h).

Si vous n'avez pas encore vu la grande diva **Maria Ulrika Von Glott** et sa pianiste **Yvonne de Saint-Coffre**, c'est votre dernière chance ! Un spectacle drôlissime que l'on conseille fortement. 140 F au lieu de 160 F (Tél. Fabienne au 53 41 10 00).

Les comptes annuels du Centre de 1995, que nous publions dans ce même numéro (cf. page 32), laissent apparaître pour la période une situation financière saine. Les dépenses ont été couvertes par les recettes et le résultat dégagé en fin d'exercice est excédentaire. En parallèle, la situation de trésorerie tout au long de l'année n'a pas posé de problème majeur.

Plusieurs raisons l'expliquent :

- L'évolution des charges sur la période. Elles n'ont véritablement augmenté qu'au cours du second semestre avec, successivement, le recrutement d'un directeur, d'une coordinatrice puis d'un assistant administratif et comptable.

- Des disponibilités bancaires importantes, dues notamment au versement de la subvention d'Ensemble contre le sida fin 1994 pour les années 1994 et 1995.

- L'instruction des dossiers de demande de subvention et leur versement dans des délais raisonnables.

La situation pour 1996 est plus délicate à gérer.

Le projet de déménagement du début d'année a fortement retardé l'élaboration d'un budget prévisionnel réaliste, et donc l'envoi des différents dossiers de demande de subvention.

Compte tenu des délais de traitement administratif, le Centre n'a toujours pas reçu, à ce jour, toutes les réponses attendues ni les premiers règlements. La plus importante des subventions accordées, celle de la DASS de Paris, ne sera virée sur notre compte, dans le meilleur des cas, qu'au mois d'octobre. L'augmentation des charges en 1996 (loyer, salaires, multiplication des activités, etc.) fait donc que nous connaissons depuis le mois de juin une situation de trésorerie difficile qui nous oblige à fonctionner avec un important découvert bancaire jusqu'aux premiers versements de subventions.

De plus, l'échec du Sidaction 96, ainsi que l'incertitude d'obtenir une subvention de la ville de Paris (réponse fin octobre), nous amènent à envisager la révision, à la baisse, de notre budget prévisionnel de façon à essayer, au mieux, de l'équilibrer en fin d'année et d'aborder alors 97 dans de meilleures conditions.

C'est pourquoi, dès le mois de mai dernier, le Conseil d'administration du Centre a sollicité le soutien de l'ensemble des membres et partenaires de l'association.

C'est dans ce cadre que Radio FG a permis le reversement de 10 francs sur chaque entrée de la soirée organisée au Palace le 22 juin dernier, et que Act Up-Paris (dont nous publions le courrier ci-après) nous a fait don de 10 000 francs. Que tous soient ici sincèrement remerciés, comme toutes les associations qui n'ont pas les moyens de soutenir financièrement le Centre, mais qui contribuent régulièrement à ses activités et à son développement.

François Nonnemacher

Courrier

Ayant décidé de faire un don au Centre gai et lesbien, Act Up-Paris explicite dans cette lettre son soutien au Centre.

A l'attention de Philippe Labbey
Président du Centre gai et lesbien

Paris, le 3 août 1996

Cher Philippe,

Depuis le mois de mai, tu présides le Centre gai et lesbien avec une nouvelle équipe. Nous savons que vous avez hérité d'une situation, notamment financière, catastrophique. C'est pourquoi Act Up-Paris a décidé de faire un don de soutien de 10 000 F. Bien que modeste, face à la gravité de la situation de trésorerie du Centre, cet argent est la preuve de notre volonté de voir le Centre repartir sur de meilleures bases.

Il n'est pas inutile de rappeler que sans Act Up-Paris et son soutien matériel, ainsi que l'engagement de ses militants, le Centre n'aurait jamais pu voir le jour en 1994. Depuis, nous avons défendu l'idée d'un Centre autonome, libéré de la tutelle associative et capable d'engager des actions pour la défense des droits des gais et des lesbiennes et le renforcement de la communauté homosexuelle.

C'est aussi pourquoi Clews avait défendu auprès d'ECS (Ensemble contre le sida) le dossier de financement du Café positif, tant il nous semble que les actions de prévention du sida et de soutien aux personnes malades entrent totalement dans les compétences du Centre gai et lesbien.

A l'occasion de la Gay Pride, c'est grâce à Act Up et à Radio FG que sur chaque entrée de la soirée organisée par FG, dix francs furent reversés au Centre. Et malgré les manœuvres de certaines associations qui ont abouti à notre éviction du Conseil d'administration du CGL, nous les appelons, si comme Act Up elles souhaitent réellement que le Centre gai et lesbien soit fort et influent, à contribuer à son sauvetage financier.

Reçois, ainsi que toute l'équipe du Centre, nos amitiés les plus folles.

Pour Act Up-Paris,
Christophe Martet
Président



*SORCIÈRE TONIQUE
PAR GORDON'S GIN.

5 CL. DE GORDON'S GIN.

15 CL. DE TONIC.

1 TRAIT DE CRÈME DE CASSIS.

4 OU 5 GLAÇONS.

SERVIR DANS

UN GRAND VERRE.

GORDON'S GIN,
LE MEILLEUR AMI
DE VOS COCKTAILS.



tonic witch
by Gordon's gin

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION



Amazonial

L'AMAZONIAL

3, rue Ste-Opportune - 75001 Paris
M° Châtelet-les-Halles
Tél. : (01) 42 33 53 13



LE TROPIC CAFÉ

66, rue des Lombards - 75001 Paris
Tél. : (01) 40 13 92 62



LE TROPIC
C A F É



36 68 32 32

Le plus court **Code 2021**
chemin pour le plaisir...

3615 BC

Radio FG

C'est la rentrée sur Radio FG, avec un renforcement de l'information gaie et lesbienne, grâce à une rédaction spécialisée... et mixte. Infos gais et VIH le matin, entre 7h30 et 9h30, mais aussi infos sur tous les phénomènes urbains : environnement, consommation, modes de vie. On retrouve les magazines gais et lesbiens du dimanche : *Incorrection* (10h30/11h30) sur l'actualité, *Dep²* (20h00/21h00) pour prendre le temps de la réflexion et du débat à plusieurs voix avec la participation des intellectuels publiquement engagés auprès de notre communauté. A signaler également sur la nouvelle grille une diversification de l'offre de convivialité et de petites annonces, à l'écoute des filles le vendredi soir, et des jeunes gais le dimanche soir. L'information sur le sida, c'est plus particulièrement le rdv hebdomadaire du *Radio Service Sida* (samedi, 10h30/12h30) et l'entretien/témoignage dans *De Vive Voix* (mercredi, 20h00/21h00). Et bien sûr, FG 98.2, c'est toujours la musique, avec de jeunes DJs pour décliner la techno sous toutes ses variantes. Pour tout renseignement, tél. : 40 13 88 28.

Gais musette

On ne présente plus cette association dont les soirées musettes sont maintenant devenues incontournables dans le milieu homosexuel parisien. Vous pouvez déjà vous préparer pour le grand bal des vendanges le vendredi 4 octobre à partir de 21 h 30 au Tango, 3, rue au Maire (métro Arts-et-Métiers). Au programme, dans les prochains mois : une soirée avec Equivox, le 1er novembre, et une fête exceptionnelle pour la Saint-Nicolas, le 6 décembre (ces deux soirées auront aussi lieu au Tango).

Lima

Plus de 600 gais ont été arrêtés lors de descentes de police dans certains bars homosexuels de la capitale péruvienne. Selon l'International Gay & Lesbian Human Rights Commission, les policiers ont embarqué les clients tout en tabassant consciencieusement tous ceux qui osaient protester. Arrivées au poste de police, certaines personnes ont été insultées ou battues quand elles ne devaient pas attendre pendant des heures sous la pluie comme le 2 février dernier. Le mouvement homosexuel local (le MHOL) a dénoncé la res-

pensabilité du commissaire et du député-maire de Lima dans cette affaire.

Manille

Le général Arturo Envide ne veut plus d'homosexuels dans l'armée philippine. Dans une déclaration à la presse, il a affirmé que les forces armées "n'accepteront plus aucun gai". Pour toute explication, il a ajouté qu'il n'avait pas besoin de se justifier et que c'était sa "propre façon de voir les choses". Mais, c'est bien connu, les Philippines sont une terre de contraste. Un autre général, Surmineto de son nom, ne voit pas pourquoi les homosexuels seraient rejetés de l'armée tant qu'ils font du bon boulot et se comportent bien. Le maire de Manille est allé encore plus loin. Selon lui, les policiers gais devraient même être autorisés à porter "un peu de fond de teint et de rouge à lèvres" s'ils le souhaitent car, arguait-il, il n'y a "aucune loi interdisant ces policiers d'être beaux quand il mènent une enquête".

Tripoli

L'association britannique War On Want (WOW) affirme que la Lybie a "sévèrement renforcé" la loi islamique (Charia) pénalisant entre autres les rapports homosexuels, les peines de prison allant de 3 à 5 ans. WOW a récemment lancé l'opération "Guerre contre les discriminations" lorsqu'elle s'est rendu compte qu'aucune autre organisation anglaise ne finançait des projets gais ou lesbiens dans les pays en voie de développement. Le député Chris Smith, ouvertement homosexuel, a rejoint la campagne qu'il estime être "un développement important dans la prise de conscience de nos responsabilités en tant que gai ou lesbienne".

Chine

Bien que l'homosexualité n'y soit pas illégale, la Chine emprisonne les gais pour "préjudice à l'ordre social". Les peines encourues pour ce délit peuvent atteindre 5 ans de prison. De plus, des homosexuels seraient encore traités par électrochocs pour les "guérir" de leur homosexualité. La Chine exige aussi un certificat de séronégativité pour pouvoir pénétrer sur son territoire à tous les ressortissants de Hong-Kong, Macao ou Taïwan.

Rectificatif

La photo parue en page 12 dans le 3 Keller de juillet/août était signée Sylvie Jundt.

Chronique des décennies sida

Cette chronique est à vous. Envoyez-nous vos réactions et vos témoignages.

Depuis de nombreux mois, divers articles spécialisés ou grand public font état d'un recul de la pratique du sexe sans risque.

Nombreuses aussi sont les hypothèses émises pour tenter d'expliquer cette inadéquation entre les diverses campagnes de prévention et les chiffres avancés quant à la recrudescence de la contamination.

Vous n'êtes pas sans savoir que cette rubrique est une tribune pour témoigner du vécu de ceux qui sont touchés ou concernés par le sida. Je vous prie à l'avance de me pardonner d'utiliser pour la seconde fois ces colonnes.

Les vacances s'achèvent pour la plupart d'entre nous et, comme vous, je n'ai pas échappé aux campagnes estivales de prévention. Il convient à chacun d'avoir son avis sur le fond ou la forme, le message reste néanmoins évident : protégeons-nous et protégeons celles et ceux que nous aimons pour une nuit ou pour la vie !!! Peut-être seriez-vous en mesure, chers lecteurs et lectrices, de m'apporter quelques éléments de réponse aux nombreuses questions que je me pose depuis ces dernières semaines.

J'ai passé une partie de l'été à poursuivre mon action de prévention et de lutte contre le sida au titre de responsable du Café positif. J'ai donc vocation à être bien informé de tout ce qui touche de près ou de loin au sida. Mon trouble du moment vient du fait que je ne trouve aucune explication rationnelle au fait que je me sois risqué à des rapports non protégés avec un garçon. Un garçon rencontré, des mots échangés, des sourires, une discussion et, indiciblement, le désir de faire l'amour. Classique, me direz-vous. Mais ce qui l'est moins dans mon parcours, accompagné d'habitude par la capote, c'est que cette dernière soit restée absente de nos effusions amoureuses et/ou sexuelles. L'excitation du moment, les caresses, l'émotion, tout cela peut-il justifier d'abandonner le préservatif, ce compagnon de longue date ? C'est stupide, déraisonnable, irresponsable, égoïste malgré le consentement mutuel... que sais-je encore ? Le constat est là. J'ai fait une infidélité à la capote, de ces infidélités qui peuvent coû-

ter, irrémédiablement. Le fait d'être un acteur de la lutte contre le sida relativement au fait des modes de contamination et de la prévention conduit-il un jour à se croire de facto à l'abri ? Dois-je mettre cette absence de raison sur le compte de l'émotion, du désir ou de l'illusion que l'on peut ressentir lorsque l'on est dans l'attente d'une relation amoureuse ou est-ce que c'est, sur le moment, le meilleur témoignage du fait que l'on se donne complètement, sorte de gage ou d'assurance pour un avenir possible à deux, loin des risques. Je dois vous l'avouer, quelle confusion !

J'ai du mal à m'accommoder à ce manquement au sens des responsabilités les plus élémentaires en matière de préservation de la vie de l'autre et de la sienne au passage, tant je me sens irresponsable au regard de tous les témoignages que je reçois dans le cadre de mes activités au Centre. Tant de garçons et de filles dont la vie est ponctuée par les médicaments à toute heure, par les visites incessantes à l'hôpital. Tant de peur, de souffrance, d'interdits, de plaisirs inaccessibles, et trop de projets remisés faute de temps. Aurais-je à ce point oublié que le sida tue encore aujourd'hui ? J'ai le sentiment d'avoir délibérément joué à "pas vu, pas pris" alors que tant et tant de personnes sont encore happées par le sida. N'aurais-je rien compris, rien appris ? Est-il rationnel de prendre le moindre risque quand tant reste à faire pour ceux qui sont malades ou ceux pour qui nous devons tout mettre en œuvre afin qu'ils ne le deviennent pas ? Les vacances se terminent, je n'ai pas de réponse à mes questions. La rentrée est traditionnellement la période des bonnes résolutions, celles que l'on tient ou celles que l'on oublie. J'aimerais ne pas oublier cette année que je ne suis pas plus que les autres à l'abri : il ne me suffit pas d'être accompagné de ma capote mais encore faut-il la convier à mes ébats.

Le Centre, c'est au 3 de la rue Keller dans le XI^e arrondissement. De Paris, de Province ou d'ailleurs, si vous avez des éléments de réponse aux questions que je me pose, n'hésitez pas, écrivez-nous. Merci d'avance.

Kamel Dif

MST et VIH

Les MST (maladies sexuellement transmissibles) et les infections génitales ne sont pas entièrement dépendantes de l'état de l'immunité. Par définition, les MST se déclarent souvent au moment de la contamination par leur agent, ou après un temps de latence. On peut donc développer une MST tout en ayant une immunité normale.

Par contre, la dégradation de l'immunité a un effet sur la gravité des lésions et l'efficacité des traitements.

MST LES PLUS COURANTES :

La trichomonase :

Elle est due à un animal microscopique. Chez l'homme, elle provoque une urétrite (écoulement matinal, rougeur et gonflement autour de l'orifice urétral, rougeur du sillon à la base du gland, douleurs urinaires), et chez la femme, une vulvovaginite (pertes abondantes, jaune-verdâtre et malodorantes, rougeurs, démangeaisons, douleur au moment d'uriner). La trichomonase peut être asymptomatique, elle reste cependant transmissible. Cette affection se traite par antibiotiques pendant sept jours.

La chlamydia :

Est due à une bactérie. Chez l'homme, comme la trichomonase, elle provoque une urétrite. Chez la femme, inflammation du col de l'utérus ou salpingite (inflammation des trompes). Les symptômes sont des douleurs dans l'abdomen et le bassin, fièvre, pertes blanches et saignements. La chlamydia peut être asymptomatique. Le traitement se fait par antibiotiques (tétracycline et macrolide) pendant 10-20 jours.

Le gonocoque :

Le gonocoque (bactérie) déclenche chez l'homme une blennorragie (urétrite) qui se déclenche 4 à 20 jours après la contamination. Si elle n'est pas traitée, une prostatite ou une cystite peuvent apparaître, avec risque de rétrécissement de l'urètre et donc des douleurs croissantes au moment d'uriner. Chez la femme, la blennorragie se déclare sous forme de pertes blanches et d'inflammation locale. Elle peut gagner les ovaires et les trompes, voire d'autres organes

du bassin, entraînant la stérilité. Le gonocoque se traite par pénicilline ou antibiotique.

La syphilis :

Elle est également due à une bactérie, *treponema pallidum*. L'incubation est de deux à six semaines. Un chancre (petite ulcération) apparaît sur les organes génitaux : gland, verge, col de l'utérus, vulve, anus. Il peut également se situer sur les lèvres, la langue, les gencives. Le chancre est accompagné par un gonflement des ganglions. Il disparaît en un à trois mois, ou en une à trois semaines s'il est traité. Ce chancre peut facilement passer inaperçu.

Le stade secondaire de la syphilis consiste en éruptions cutanées (taches rosées, lésions sur les muqueuses par des taches rouges, éventuellement accompagnées de perte de cheveux) et un syndrome grippal (fièvre, maux de tête, courbatures). Une seconde éruption de syphilides (élévures brun rougeâtre) couvre généralement le visage, les paumes, les plantes de pied et le contour des orifices - les syphilides sont très contagieuses. Suit une période de latence qui peut durer plusieurs années.

Le stade tertiaire commence avec l'apparition de lésions arrondies qui évoluent en ulcérations sur les jambes, les bras, le visage, le cuir chevelu, la poitrine. Beaucoup de complications sont possibles, dont des complications neurologiques.

Il existe un test spécifique à la syphilis. Si elle est précocement dépistée et traitée, une dose importante de pénicilline est suffisante. Par contre, si la maladie est à un stade plus avancé, le traitement dure plus longtemps, en général plusieurs semaines.

L'herpès :

l'herpès est dû au virus herpes simplex, et dans la région génitale, à l'herpes simplex 2. Cette MST est très fréquente chez les personnes séropositives. La primo-infection est très repérable : sensation de brûlure sur les organes génitaux et dans la région rectale. Puis apparaissent des vésicules (cloques cutanées avec du liquide à l'intérieur) qui éclatent en ulcération - le liquide qui suinte des ulcérations est très contagieux. Les douleurs sont importantes. Cette phase dure de 2 à 3 semaines. Des récurrences sont à prévoir, surtout chez les personnes immunodéprimées. Les ulcérations peuvent alors s'accroître. Si les lésions sont minimes, un traitement local est suffisant. Sinon, il faut traiter à l'aciclovir.

Le papillomavirus :

Les études faites ces dernières années montrent que ce virus est très fréquent chez les séropositifs(ves). Il provoque des verrues cutanées ou muqueuses. Il peut aussi prendre la forme de condylomes acuminés (tumeurs cutanées ou muqueuses) ou crêtes-de-coq, sur la vulve, le pénis, le col de l'utérus, l'anus. Le papillomavirus nécessite un traitement chirurgical.

Important :

Pour la plupart de ces maladies, si le ou les partenaires sont connus, il faut le(s) traiter. Ils peuvent être porteurs symptomatiques. Par ailleurs, ils peuvent vous recontaminer, et donc vous obliger à suivre un nouveau traitement. Toutes ces maladies sont beaucoup plus faciles à traiter si vous le faites assez tôt. Dès les premiers signes, allez chez le médecin. Vous éviterez des complications et des récurrences pénibles.

MST ET LÉSIONS PRÉCANCÉREUSES.

Spécifiquement chez les personnes immunodéprimées, les MST peuvent entraîner des lésions, et notamment des lésions précancéreuses (néoplasies). Aussi bien au niveau de l'anus, du rectum que du vagin et du col de l'utérus, une surveillance régulière est nécessaire. Si ces lésions sont dépistées et traitées tôt, elles risquent peu de s'aggraver. Par contre, il est important

d'intervenir précocement, de manière à ce que les traitements soient les moins lourds possibles. Les lésions simples se traitent avec une crème gynécologique. Pour les néoplasies, les traitements sont plus lourds : chimiothérapie par interféron, vaporisation au laser (laser appliqué sur les parois du vagin) ou conisation (méthode chirurgicale).

Pour les femmes séropositives, il est recommandé de faire un examen gynécologique tous les six mois, et si une MST ou une affection gynécologique s'est déclarée, tous les trois mois. Un frottis n'est pas forcément suffisant. En cas d'antécédent de M.S.T., ou si vous avez eu des rapports sexuels précoces et fréquents, une coloscopie (examen du vagin et du col à l'aide d'une loupe) est recommandée. Si ce n'est pas fait, insistez auprès de votre médecin.

Pour l'anus, la surveillance doit aussi être régulière. Une grande partie des tumeurs anales sont dépistées beaucoup trop tard. Leur traitement est alors lourd et les récurrences sont nombreuses.

Il faut donc, pour les hommes tout aussi régulièrement que pour les femmes, se faire suivre : toucher rectal, rectosigmoidoscopie (examen de l'anus à la loupe), colonoscopie. Par ailleurs, n'attendez pas d'avoir très mal pour aller voir le médecin. Dès les premières douleurs, allez-y. Les lésions anales sont traitées de manière similaire aux néoplasies: interféron, laser, chirurgie.

CONCLUSION

Homme ou femme, pour tous ces problèmes, la surveillance doit être régulière, et ceci à n'importe quel stade de l'infection à VIH. La baisse des défenses immunitaires doit vous rendre encore plus vigilant. Mais une bonne immunité ne vous dispense ni d'examens réguliers, ni de prendre rendez-vous chez le médecin aux premiers signes d'une infection génitale.

LE PRESERVATIF PROTEGE DES MST

Anne Rousseau

Cette fiche est élaborée en partenariat avec les Répi (réunion publique d'information) d'Act Up-Paris.

Les comptes du Centre gai et lesbien en 1995

Comme chaque année, le Centre gai et lesbien de Paris publie ses comptes. Voici donc, comparés à ceux de l'année précédente, le bilan et le compte de résultat 1995 approuvés par l'Assemblée générale du 20 avril dernier et, pour la première fois, certifiés par M. Henri Rabourdin, commissaire aux comptes.

L 1995 est la première année "pleine" du Centre, puisqu'en 1994 le CGL n'avait réellement exercé ses activités que pendant 9 mois, soit depuis l'ouverture du local rue Keller le 1er avril.

Le développement spectaculaire de l'ensemble des activités du Centre au cours de l'exercice 1995 a généré une très forte croissance des dépenses comme des recettes. Le budget réalisé s'est accru de 220% par rapport à 1994, les recettes commerciales ayant augmentés de 200%, le montant des subventions reçues de 331%.

La hausse de la fréquentation du Centre et une gestion optimisée des approvisionnements expliquent l'augmenta-

tion très importante du chiffre d'affaires de la cafétéria et de la boutique.

Une plus grande et meilleure diffusion du *3 Keller*, la parution d'un plan gai et lesbien de Paris ainsi que les différents supports édités dans le cadre d'événements organisés par le Centre (Folle semaine...) ont permis de gagner la confiance des annonceurs, pour l'essentiel des entreprises de la communauté homosexuelle, et d'accroître les ressources publicitaires du Centre (merci à tous les annonceurs).

Si les dons n'ont pas fortement augmenté en 1995 par rapport à 1994, c'est parce qu'ils ont été partiellement comptabilisés en fonds propres, et que les différents appels de dons (souscription,

Bilan 1995 (en francs)

ACTIF	1995	1994	PASSIF	1995	1994
ACTIF IMMOBILISÉ			FONDS ASSOCIATIF		
Immobilisations corporelles	126 916	143 751	Fonds propres	22 643	0
Immobilisations financières	32 500	30 000	Réserve	20 574	20 574
			Report à nouveau	108 948	0
ACTIF CIRCULANT			RÉSULTAT	257 051	108 948
Clients et créances diverses	247 193	148 264	Subvention d'investissement	20 629	67 836
Produits à recevoir	365 876	0	Provisions pour risque	43 510	12 510
Disponibilités	132 982	621 128			
Charges constatées d'avance	904	0	DETTES		
TOTAL	901 372	943 144	Établissement de crédit	0	21 075
			Fournisseurs	181 295	21 214
			Dettes fiscales et sociales	217 161	130 354
			Autres dettes	0	15 195
			Produits constatés d'avance	29 560	545 438
			TOTAL	901 372	943 144

mailings...) ont été principalement réalisés vers la fin de l'année (merci à tous les donateurs) ; ils apparaîtront donc dans les comptes de 1996.

Globalement, la part des ressources propres du Centre (total des produits hors subventions) est de 45%, et marque ainsi la vraie capacité du Centre à assurer partiellement son autonomie financière et à garantir par conséquent un équilibre budgétaire souhaitable avec les subventions versées.

En 1995, les subventions reçues ont été attribuées par la Direction Générale de la Santé et la DASS de Paris pour les fonds publics, par Ensemble Contre le Sida (subvention versée en 1994 pour 94 et 95), AIDES (Marche pour la vie), et le Crédit Mutuel pour les fonds privés. Ces subventions sont toutes affectées aux activités sociales et de lutte contre le sida du Centre (sans toutefois les couvrir intégralement).

L'exercice 1995 est également marqué par le recrutement de 3 salariés à plein temps (directeur, coordinatrice générale et assistant administratif-comptable), et celui de 3 salariés à temps partiel (homme d'entretien, et 2 vacataires sociaux). Deux objecteurs de conscien-

ce sont venus renforcer cette équipe. Les contributions des 80 volontaires du Centre n'ont pas été cette année évaluées et intégrées aux comptes pour des raisons de réalisme comptable. Les volontaires avec leur nombreuses heures de présence et de travail représentent cependant la force vive du Centre (merci à tous et à toutes).

Si l'année 1995 est celle d'un très fort développement des activités du Centre, c'est aussi celle de la mise en place d'outils comptables et de gestion rigoureux (comptabilité analytique, suivi de la caisse, des stocks et des approvisionnements...).

Le résultat excédentaire de l'exercice sera affecté selon la décision d'un prochain Conseil d'administration.

La maîtrise de la croissance du Centre et de son avenir est désormais une réelle priorité pour les prochaines années. Rarement une association de la communauté homosexuelle aura connu un développement aussi rapide. Plus que jamais, le Centre gai et lesbien de Paris a et aura besoin du soutien de tous pour transformer l'essai.

Compte de résultat 1995 (en francs)

Charges	1995	1994	Produits	1995	1994
Achats de marchandises	181 331	65 342	Ventes cafétéria et boutique	301 729	73 881
Autres achats et charges externes	1 416 167	556 331	Publicité et abonnements	695 704	258 007
Impôts et taxes	6 085	40	Subventions d'exploitation	1 149 148	320 430
Salaires et traitements	358 394	8 667	Adhésions	19 700	11 500
Charges sociales	141 695	3 272	Dons	125 652	124 966
Dotations aux amort. s/ immo.	94 479	16 466	Autres produits	4 375	0
Dotations aux prov. s/ actif circulant	16 773	19 942	Reprise sur subv. d'investissement	47 206	12 376
Dotations aux prov. pour risques	46 000	12 510	Reprise sur provision	12 785	
Autres Charges	54 520	18 713			
Charges financières	1 337	0	Produits financiers	11 121	13 361
Charges exceptionnelles	32 266	4 430	Produits exceptionnels	238 679	91
TOTAL DES CHARGES	2 349 047	705 713			
Résultat	257 051	108 948			
TOTAL	2 606 099	814 661	TOTAL	2 606 099	814 661

Avant-première exceptionnelle du film d'Angela Pope "Une vie normale au profit du Centre gai et lesbien et de l'Association des parents gais (APG)

Mardi 8 octobre 1996 à 20 h 30
Grande salle du cinéma 14 Juillet Odéon
(113, boulevard Saint-Germain, M° Odéon)


La projection du film sera suivie d'un débat animé par Eric Lamien de Radio FG sur le thème : "Être parent homosexuel : droit de garde, adoption, insémination artificielle".

Les invités seront :

Yann Pedler (juriste à AIDES, co-rédacteur du CUS),
Gwen Fauchois (vice-présidente d'Act Up-Paris),
des représentants de l'Association de parents et futurs parents gais (APG), etc.

Toutes les places sont à 30 F
sur réservation seulement
(aucune place vendue le soir même)

Vente des places à l'accueil du Centre gai et lesbien, 3 rue Keller, 75011 Paris, ou par correspondance avec le coupon ci-dessous.

 -----
Nom -----
Prénom -----
Adresse -----
Téléphone -----

Avant-première du film "Une vie normale" d'Angela Pope
le mardi 8 octobre à 20 h 30 (14 Juillet Odéon)

Nombre de places : x 30 F

Total :

Chèque libellé au nom du Centre gai et lesbien à renvoyer (avec une enveloppe timbrée) avant le 30 septembre 1996 (avant et après cette date, les billets seront en vente à l'accueil du Centre gai et lesbien, 3 rue Keller, 75011 Paris).



une vie normale

UN FILM DE
Angela Pope

AVEC
**Martin Donovan
Joely Richardson
Ian Hart
Jason Flemyng**

SCALA, SENATOR FILM ET CHANNEL FOUR FILMS PRÉSENTENT EN ASSOCIATION AVEC HERB RANBY PRODUCTIONS
EUROIMAGES, EURO MEDIA GARANTIES ET CICIC UNE PRODUCTION SCALA - UN FILM DE ANGELO POPE
MARTIN DONOVAN, JOELY RICHARDSON, IAN HART, JASON FLEMYNG - UNE VIE NORMALE - SAM BULLO avec Aida e Jaber -
Casting SUE FICUS - Costume PAN GORNE - Producteur associé PAUL COWAN - Coproducteurs exécutifs FINOLA DWYER,
NEVILLE BOLT, HANNO HUTH, ANDRÉS VINCENTE GÓMEZ - Musique ANNE DUDLEY - Montage SUE WURTZ
Administrateur de production STUART WALKER - Directeur de la photographie RICHIE ABERNETHY BSC - Producteurs exécutifs MIK POWELL
et STEPHEN WOOLLEY - Scénario PAULA MILNE - Produit par ELIZABETH CARLSEN - Réalisé par ANGELA POPE
Développé avec le soutien de European Social Fund. Une initiative du Programme Média de l'Union Européenne.

Distribué par MFL pour M2 DIFFUSION



Un tabou de moins pour le cinéma ?

Avec *Une vie normale*, le cinéma britannique colle à l'actualité, prouvant une fois de plus, par défaut, l'incapacité des français à traiter des sujets qui fâchent.

Par bien des aspects, *The Hollow Reed* se rapproche du beau film d'Antonia Bird, *Prêtre*, sorti l'an dernier sur nos écrans. Les deux films sont anglais, et de cette famille cinématographique qui s'ancre dans une forte réalité sociale et s'attache à en désamorcer les tares. Les deux films sont réalisés par des femmes à la sensibilité très proche. Les principaux personnages des deux films sont homosexuels : dans *Prêtre*, le religieux en question fréquentait les bars gais la nuit et le scénario rendait compte de la place des homosexuels dans la société actuelle à travers le cas d'un personnage particulièrement exposé. Dans *Une vie normale* (titre français, anodin et ambigu à la fois), Martyn a quitté sa femme pour vivre son homosexualité avec Tom. Mais Oliver, l'enfant qu'il a eu de cette première union, est aujourd'hui en proie aux colères incontrôlées du nouvel amant de sa mère, et régulièrement tabassé. Sujet

à risque ! Mais Angela Pope est intelligente et elle a, semble-t-il, décidé de faire comme si de rien n'était, ce qui, à l'arrivée, est bien plus efficace que d'en faire des tonnes. En clair : le gosse a un problème, son père veut le récupérer et lui offrir la vie qu'il mérite ? Eh bien, ils vont tout faire pour. Ici, le couple gai semble être un fait acquis et Pope le présente comme tel, sans interrogations interférentes ni suspense faux jeton. Il s'agit ensuite de savoir comment le couple homo va réussir à imposer ses exigences au couple hétéro dans un environnement nettement hostile. Au centre, l'enfant qui semble par sa fragilité et son impuissance évoquer toute l'évidence de la solution. Si *Une vie normale* n'est pas un film "gai" à proprement parler, c'est pourtant l'un des premiers films à plaider, l'air de rien, et comme s'il s'agissait d'une affaire entendue, pour la légitimité du couple homo et la possibilité pour lui d'élever un enfant.

Aux méchantes langues qui parleront de film à thèse pour *Dossiers de l'écran*, on répondra que le cinéma est aussi un moyen de clamer ses peurs, ses espoirs et ses revendications et qu'à force de l'avoir oublié ici, on risque de chercher encore longtemps, entre autres, une Angela Pope française.

Christian Borghino



Cher André Techniné

Lettre ouverte à André Téchiné, à propos des *Voleurs*.

Une petite précaution liminaire, avant de m'adresser à vous. Vous êtes un cinéaste très admiré par des gens que j'aime. J'estime certains d'entre eux plus autorisés que moi à émettre un jugement sur vos films et donc, je les crois. Aussi me suis-je précipitée au cinéma, le jour de la sortie publique à Paris des *Voleurs*, le mercredi 21 août dernier. Cinématographiquement, je n'aurais rien à dire. Mais l'argument de la magnificence des images et du son -j'adore la chanson *Douha Alia* de Cheb Mami qui passe au moins une ou deux fois - fait un peu suffoquer quand on sait sur quoi la promotion du film a fait ses choux gras : l'homosexualité féminine. Ou faut-il le dire autrement et s'inquiéter que l'homosexualité, dans la promotion TV du film, soit seulement débattue sous l'angle de ce qu'en pense Catherine Deneuve ? En tant que cinéaste, vos personnages vous appartiennent. Ils (elles) sont modelés par votre désir et à votre désir. Ce sont des représentations : vous avez tous les droits sur eux. Mais en retour, c'est un peu vous qu'ils représentent : rien à dire, donc, sur la dépression que vos personnages endossent dans *Les Voleurs*, cette poisse sans nom (n'est-ce pas cela, la dépression ?) qui constitue leur destin, jusqu'à la fin. On ne fait pas de cinéma avec des bons sentiments : et sans nul doute, dans ce monde de gens en grande capilotade et atteinte aiguë de sentiments de culpabilité, vous accordez un rôle bénéfique au rapport amoureux entre deux femmes différentes par leur âge, leur milieu social, leur conscience politique. Mais comment se manifeste ce rapport, comment est-il montré ? N'avez-vous pas perçu que la

représentation - cinématographique - que vous en donnez véhicule une gamme de clichés réduite au plus commun des acquêts ?

Quelle vision en donnez vous donc, de ces lesbiennes ? D'abord, elles ne le sont pas (les gouines n'existent pas). Marie, (!) le personnage qu'interprète Deneuve (de façon aussi peu plausible qu'elle joue les profs de philo) annonce, certes, franchement qu'elle "est amoureuse", voire qu'elle "aime" une femme ; son élève, en plus, wow ! Mais tout de suite, la reculade : "Je ne sais pas si j'aime les femmes, en tout cas j'en aime une" dit-elle (à peu près). Est-il possible d'aimer une femme sans aimer les femmes, c'est-à-dire sans parler de désir ? N'est-ce pas une façon très *a minima* de présenter l'homosexualité ? Marie ajoute d'ailleurs très vite qu'elle a été "mariée, qu'elle a même des petits enfants". Bon. Certes, elle se mourra d'amour en se jetant par la fenêtre (chute pour fin d'un film). Quant à l'autre, l'objet aimé, Juliette (!) n'est d'ailleurs pas plus lesbienne que son aînée puisqu'il est bien précisé que "pour elle aussi, c'est la première fois". Vous en laissez une ultime image d'ex-délinquante intégrée, dotée d'un métier - vendeuse de livres dans une librairie -, un recyclage impliquant une sorte de "féminisation" du personnage (robe et cheveux plus longs). De quoi s'agit-il, sinon d'effacer sa sexualité préalable, sa façon de s'adresser à la fois au désir des hommes et à celui des femmes ? Voyez-vous, André Téchiné, tout aurait peut-être changé dans ma lettre si à la fin du film, Juliette avait été montrée avec une autre femme. Mais l'homosexualité sans doute, comme le reste, commence

avec la seconde fois... Seconde fois qui implique que l'homosexualité n'était pas tant un "passage".

De la sexualité homo, vous donnez ainsi une vision asexuée et ce n'est pas la (déjà) fameuse scène de la baignoire qui me dira le contraire. Montrer deux femmes dans le même bain (cf *Gazon Maudit*), l'une rinçant les cheveux de l'autre en attendant la sieste annoncée par un patin, ne produit guère qu'une association rabâchée entre la féminité et la sensualité.

Le sexe est du côté des hommes : preuve assénée par la seule scène de baise, hétéro. Il paraît que vous avez ajouté la liaison amoureuse Marie (Deneuve)-Juliette (Laurence Côte) au dernier moment de votre écriture, comme une cerise sur le gâteau. Ce n'est pas inintéressant, car c'est exactement ainsi que vous traitez ce sujet : en y touchant sans y toucher. Encore un effort, cher André Téchiné...

Elisabeth Lebovici

Les disparitions de Bill Viola

Il est passé par ici, il repassera par là. Après une exposition, en 1994, à l'American Center (lieu culturel aujourd'hui disparu), revoici le vidéaste américain à Paris. Après les immersions troublantes ("Schploufff!", jubilait avec raison un critique), on reste sur terre cette fois-ci. Le visiteur est plongé, comme souvent, dans la pénombre. Des silhouettes, baignées dans un halo de lumière, se dessinent doucement (se déciment aussi). Puis, l'intensité lumineuse est portée à son paroxysme. Tout bascule. Et... vous verrez bien...

Ici, nous serons dans la Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière, cet hôpital où travailla Freud, et où le malade mental fut, enfin, à peu près traité comme un homme, nous rappelle-t-on. Il y sera question du corps de l'homme, du feu et de l'eau. D'apparitions, de disparitions, de réapparitions, de résurrections.

Fabien Rivière

Photo : © Kira Perov : *Video/sound installation* - Bill Viola.

Exposition Bill Viola : *The Crossing (1996) / The Messenger (1996). Trilogy, Fire-Water-Breath.* Installations vidéo et son (dans le cadre de la programmation du Festival d'Automne à Paris). Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière, 47 boulevard de l'Hôpital, 75013 Paris, tous les jours : 12h30-18h30 avec interruption de 15h30 à 16h30 (service religieux), 01 42 96 96 94, 11

octobre-10 novembre. Entrée libre.

Edgar Varèse / Bill Viola, Théâtre des Champs-Élysées (49 52 50 50), 12 octobre, 20h30 (dans le cadre de la programmation du Festival d'Automne à Paris, (01) 42 96 96 94).

Rencontre de l'œuvre du musicien franco-américain Varèse, donnée la première fois, au même endroit, le 2 décembre 1954, et du vidéaste Viola. Étrange et dépaysant.

ARTE présentera, dans le cadre d'une soirée Musica, le 16 octobre, un portrait d'Edgar Varèse, suivi d'un concert Varèse/Viola, *Désert*.

A voir aussi :

The Rake's Progress, Igor Stravinsky, opéra mis en scène par Peter Sellars, Théâtre du Châtelet, 28, 30 sept., 3, 7, 9, 12 oct. (40 28 28 40). Peter Sellars détourne les opéras, qu'il installe dans un univers contemporain, au profit de son regard politique sur le monde. Réussi, le plus souvent.



Parlez-moi d'amour

Présentation du travail de la chorégraphe allemande Pina Bausch, et du superbe livre de photos qui lui est consacré.

On peut donner une idée du travail de la chorégraphe Pina Bausch, - qui présente presque chaque année son œuvre à Paris depuis 1979, - à partir du thème de deux de ses pièces. Le titre *Kontakthof* est un terme allemand désignant un lieu particulier (il ne s'agit pas d'une maison de prostitution) où les prostituées et leurs clients peuvent se retrouver. Métaphore sur les relations entre hommes et femmes, et, de façon plus générale, de tous les humains. Ainsi, la chorégraphe a pu déclarer : "Ce qui est fondamentalement vrai, c'est que tout ce que l'on fait, les choses les plus horribles même, on le fait dans le but de se faire aimer, d'attirer sur soi l'attention d'autrui. Hurler qu'on veut être seul, n'est-ce pas bien souvent implorer le contraire ? Quand on regarde vraiment de près, tout provient d'un incoercible besoin d'amour". La scène d'ouverture de *Danzon* "situe le début de la guerre des sexes (...) au début de l'enfance. Deux femmes vêtues de blanc, allongées sur le dos au milieu de la scène, remuent doucement bras et jambes. D'un côté arrive en rampant un troisième bébé, masculin, qui lance des pierres dans la direction des filles, les observe avec curiosité et entrave leur liberté de mouvement", selon la description de Jochen Schmidt.

Le jeune flamand Maarten Vanden Abeele suit le travail de la chorégraphe depuis plusieurs années. Son livre,

sobrement titré *Pina Bausch*, réunit ainsi une centaine de photos. L'ouvrage est bien plus que beau, il est profond. Le tirage en noir et blanc fait penser à l'état du cinéma avant l'arrivée du parlant, et à la remarque de Jacques Tati : "Trop de couleur distrait le spectateur". Le grand format rapproche l'image de la réalité de la scène, et participe aussi au trouble. Le photographe saisit souvent un corps seul, comme perdu, dans un immense espace. Les visages sont graves. Les yeux souvent fermés. La vitesse des corps en déplacement dans l'espace, et l'émotion des êtres, sont bien saisis.

Fabien Rivière

Photo extraite du livre de Maarten Vanden Abeele (©). Un portrait de Pina Bausch.

"Pina Bausch", par Maarten Vanden Abeele, Ed. Plume, 144 pages.



36.15 GAY

Tant qu'il y aura des hommes...

Message conviviale pour adultes : 36.15 GAY: 0,12 Ffrs • 1,29 Frs/min • Fournisseur de service : G.D.G. S.A. - Photo Thierry ESCOFFIER



ACCES DIRECT AU 36.25.00.24

Vive Cunéo, Messieurs !

Cunéo ajoute son étoile aux stars des Argentins de Paris : Alfredo Arias, Jorge Lavelli, Hector Bianciotti, Jérôme Savary, le cher Copi surtout, son grand frère en BD (la "dame assise" du *Nouvel Obs*).

On aime Cunéo contre l'homophobie sanguinaire du machisme sud-américain et de ses caudillos de gauche comme de droite. Son personnage d'Evita dans *Vieille, moche et méchante* (Albin Michel), est une relance de l'*Eva Peron* de Copi (1960), mais s'inscrit dans la même dénonciation que *Mauvaise conduite*, film documentaire de Nestor Almendros contre les crimes du castisme castrateur qui plaît tant à Régis Debray et Danielle Mitterrand.

Cunéo a toujours su fissurer l'ennuyeuse image pieuse du "militant homosexuel" : cette statue d'*homo de marbre* ne sert que le statut des petits chefs mégalos. Le mouvement gai connaît aussi sa forme de stalinisme, et Cunéo est le plus savoureux de ses dissidents. Notre Roi Carnaval. Il est à lui tout seul une Gay Pride permanente.

Alors que l'Allemagne fait un triomphe, 8 millions d'entrées, au film du Cunéo local, Ralf König (*Les nouveaux mecs*), la France se vautre dans les violences diffamatoires d'un aspirant chefaillon pédé, Frédo la Trame, reconnu par *Minute* et toute l'homophobie, de droite comme de gauche. C'est le style Cunéo qui permettra de tenir le coup. Et non une réécriture, par une prêtraille improvisée, du mouvement gai en histoire sainte. L'exposition Cunéo est ainsi le meilleur moyen de saluer le vingt-cin-

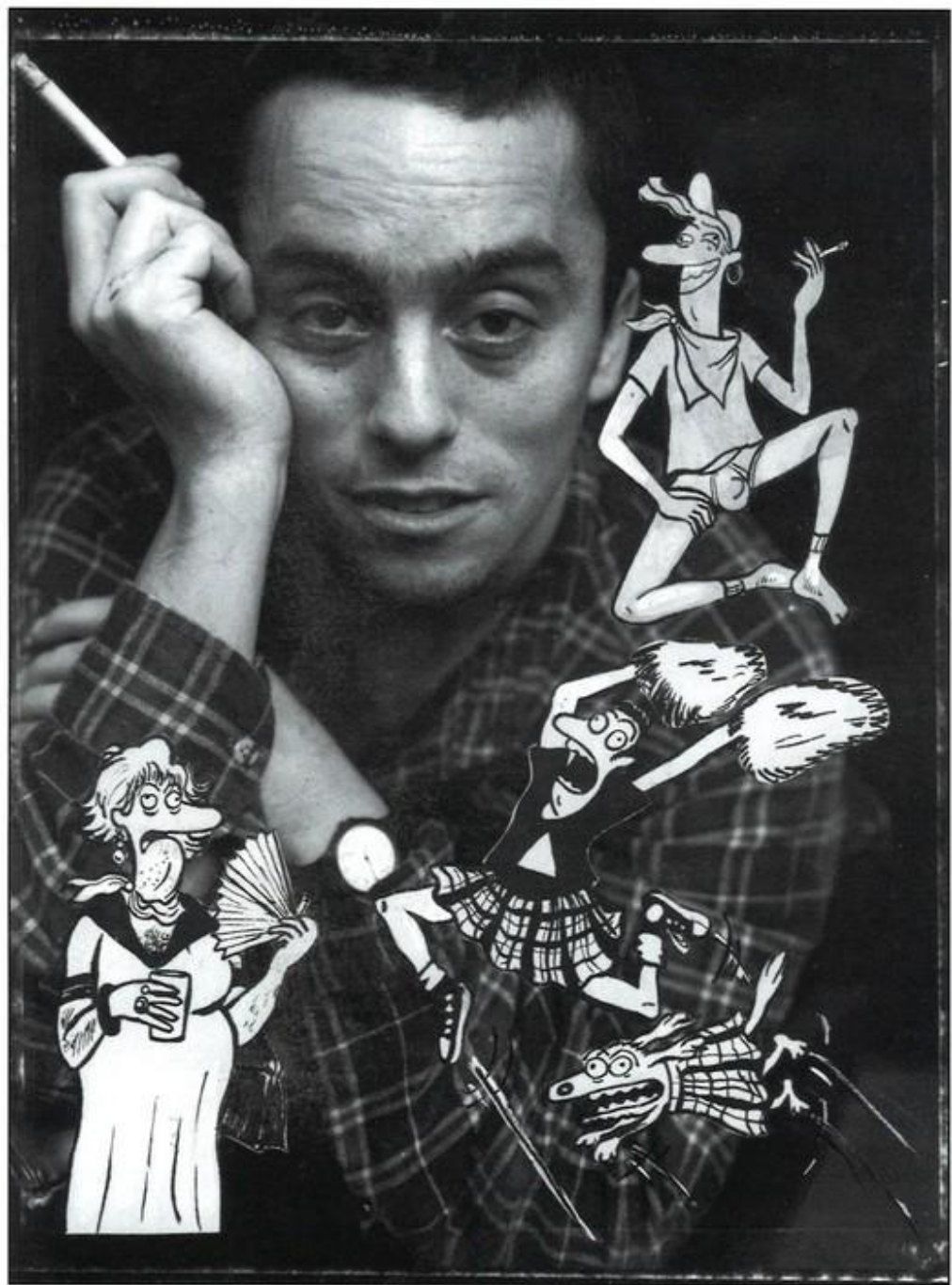
quième anniversaire du FHAR. Le véritable esprit du FHAR est dans cette prolixité explosive, dense, détonante, excessive, cette pulsion stylisée de charge et d'incorrection.

Cunéo affectionne de "mettre en abîme" l'écran de télévision dans le cadrage de ses bandes dessinées, ce "cadre dans le cadre" : pour nous défasciner par rapport au monde des écrans qui font écran, télévisions, ordinateurs, jeux-vidéos, Internet. Il pratique un art de la BD qui reste très proche des moyens archaïques des enfants, des pauvres, des "primitifs", de l'enfance de l'humanité, dans leur richesse colorée, espiègle et subtile : graffitis, grottes peintes, peintures murales d'Afrique et du Mexique.

« Croquer » : le "croquis". Une infinie délectation dans la dégustation. Si Cunéo a su "saisir" vivantes avec tant de tendresse et d'acuité les cuisinières télévisuelles Maïté et Laure Adler, c'est qu'il retrouve en elles son art de communiquer la gourmandise. Son sourire, ses fous rires, et ses jubilatons à découvrir un ridicule ou un travers, un "trait" qu'il va utiliser comme un piment ou une épice. Sous cette saveur, tout un savoir. Et tout un savoir-faire. De cuisinier : de maître queux.

Cunéo, une espèce de bienfaisant sorcier. Quand image et magie s'écrivent enfin vraiment avec les mêmes lettres.

Laurent Dispot.



à l'attention de Mireille Dumas

Chère Madame,

J'espère que vous allez bien et en bonne santé.

Je me présente, je m'appelle Roberto et je suis un héros de bande dessinée homosexuelle très connu dans le milieu gai et lesbien. Fils de parent étranger (mon

père s'appelle Cunéo et c'est un Argentin) Je suis né à Paris en 1988 dans les pages du défunt "Gai-Pied hebdo". Très vite j'ai eu un tel succès que j'ai même posé nu dans les pages centrales. Je ne regrette rien mais aujourd'hui on raconte que j'avais couché avec ~~un homme~~ pour réussir dans la bande-dessinée. La célébrité a ses avantages mais aussi ses inconvénients (hélas, Mireille, vous aussi, vous devez en souffrir! et comment!)

Comme héros homosexuel de B.D., ma vie n'est pas si rose tous les jours. J'ai un père alcoolique, une mère qui travaille sur le "3615 LOLA" et une sœur lesbienne Sado-maso!

Chère Mireille, Je propose que nous fassions une émission ensemble en direct du Centre Gai et Lesbien à l'occasion de l'exposition de mon père Cunéo qui est un dessinateur obsédé et pervers. Ici au Centre nous sommes nombreux à pouvoir redresser votre barre d'audimat.

Par exemple, votre émission pourrait s'intituler:

"Ils prennent de l'AZT avec de la bière et ils aiment ça".

En attendant votre réponse avec impatience, recevez, chère Mireille Samu, l'expression de mes sentiments les plus respectueux

Roberto

PS: J'ai mangé de la Vache Folle à Noël. Mon chien aussi.



mes vérités

JE SUIS NÉ À BUENOS AIRES



LE
13
AVRIL
1966



Mon Père



Ma Mère



EN 1965, SUR LA PAMPA HUMIDE DE BUENOS AIRES



←
NOËL
1971



MES SOEURS LESBIENNES



1975
MA
PREMIÈRE
"GAI PRIDE"

MI
Primera
Comunion



1981
MON
PREMIER
STEAK
DE
VACHE
FOLLE
ARGENTINE



1982
MA SOEUR
ENTRE
DANS LES
ORDRES

(MON
PARADIS
EST
ASSURÉ)



1983
SIX MOIS DE
LECONS D'ANATOMIE
À L'UNIVERSITÉ
DE MEDECINE
DE BUENOS
AIRES



1985 MA RENCONTRE AVEC CHRISTOPHE "COLOMBA"
AU CARNAVAL DE RIO!



1986:
MON DÉPART POUR
PARIS...

Les petites annonces du centre gai et lesbien sont consultables tous les jours sur les panneaux de liège du centre. Elles sont gratuites et reproduites dans le 3 Keller pour leur donner toute leur chance. N'hésitez pas à consulter et utiliser ce service bien pratique.

EMPLOI

Demandes d'emploi

JH 27 ans recherche place dans un établissement gay. Daniel tél.: 42 46 29 57 (Rép.)

Jeune homme, 25 ans. DUF documentation, ayant expérience dans ce domaine, cherche emploi de documentaliste ou toute autre proposition adjacente. Fabien tél.: 40 16 43 00 (Rép.)

JH 28 ans licence d'histoire, bibliothécaire à mi-temps, connaissance en informatique documentaire, habitude de l'accueil, cherche un emploi à mi-temps ou plein temps. Toute proposition sera étudiée. Wilkam tél.: 43 58 05 21 (Rép.)

Cherche poste d'agent courrier ou d'huissier de direction ou d'accueil ou employé au service documentation. Peut faire bénéficier du CIE Marc tél.: 44 57 49 25

JH 19 ans cherche travail. Libre de suite. Ouvert à toute proposition. Olivier tél.: 47 39 33 32 (Rép.)

JF 20 ans, communication facile, complètement disponible, cherche travail; toute relation avec le public. Etude toutes propositions (sérieuses). Magal tél.: 42 55 78 66

Si vous aimez travailler avec bonne humeur et humour, Eric, 30 ans, sérieux et motivé (aussi), recherche place stable en tant que serveur / barman. Références à l'appui. Eric tél.: 42 70 49 31 (Rép.)

JH 22 ans, recherche une activité professionnelle de quelques heures par semaine dans des domaines très variés. Stéphanie Bureau tél.: (1) 48 97 36 00

JH 29 ans cherche heures de ménage, Paris ou Cergy Pontoise ou Département -95. Etude toutes propositions. Jean Pierre tél.: 34 22 06 18 (Rép.)

Eric 28 ans, travailleur et optimiste, cherche travail dans un bar et/ou restaurant, contrat durée déterminée ou non. Tél.: 53 75 15 57 (Rép.)

JH 30 ans, sérieux et motivé cherche place stable en tant que serveur ou barman, références. Eric tél.: 42 70 49 31 (Rép.)

J.H recherche emploi, niveau assistant de direction (agent de maîtrise) parle couramment anglais et espagnol, ouvert à toutes propositions, particulièrement dans les relations internationales, le traductariat. La vente. DIDIER tél.: 48 29 76 46 (Rép.)

JH 36 ans recherche emploi à temps partiel: fin après midi et/ou samedi/mardi. Guy tél.: 44 23 72 99 (Rép.)

Jeune homme sérieux cherche à faire des heures de ménage et repassage sur Paris. Pas sérieux s'abstenir. Paulo tél.: 60 79 14 64 (Rép.)

URGENT. Jeune homme 21 ans, SÉRIEUX et TRÈS MOTIVÉ cherche travail à temps PLEIN ou PARTIEL comme EMPLOYÉ DE BUREAU (expérience de 2 ans) ou VENTE. Etude toutes propositions. Sébastien tél.: (1) 42 28 55 64 (Rép.)

Cherche poste d'Agent courrier, Huissier de direction ou d'accueil, employé servi-

ce de documentation. Marc tél.: 16 44 57 49 25

Jeune fille recherche place de barmaid dans bars branchés ou boîtes de nuit. Avec références Alex tél.: 44 26 06 72

Vous souhaitez développer votre corps, perdre du gras, prendre du muscle ou tout simplement rester en forme ? Un éducateur sportif est à votre disposition pour des cours de culture physique, musculation, conseils en nutrition, massages, relaxation et soins corporels. Dominique tél.: 43 73 78 24 (Rép.)

Vous cherchez un JH dynamique et convivial pour assurer le service et la bonne ambiance de votre restaurant ou de votre bar? Gaël, 26 ans, 7 ans d'expérience dans la restauration, vous propose ses services pour une place de jour. Gaël tél.: 45 42 11 64 (Rép.)

Jeune fille américaine recherche tout type de travail (assistance sociale, ménages, traduction, restauration, travaux de bureau, cours d'Anglais, ect.) Disponible immédiatement, bonne connaissance du français; Sarah tél.: 44 41 74 69 (Rép.)

JH 21 ans d'origine américaine Bac+4 (SC, PO) cherche travail dans la restauration de préférence dans le milieu homo. (expérimenté). Pour les mois 07 et 08/96 et plus si possible. ADRIAN tél.: 43 54 72 18 (Rép.)

J. H. Châlen, 25 ans cherche emploi tout type : ménages, restauration (plonge) ou tout autre travaux. Patricio tél.: 43 67 27 51 (Rép.)

Cherche tout travail (de préférence chauffeur particulier). Branko RAJACIC tél.: 43 58 43 02

Offres d'emploi

Cherche pianiste confirmé et sachant chanter pour travailler dans un piano bar. Se présenter à partir de 17h00 au 66, rue de Charonne, Bar "Les Chiffons". Jean-Paul tél.: 43 38 72 22

Le CGPF recherche pour l'organisation des Eurogames V un expert comptable et un conseiller juridique pour une mission de courte durée. Envoyez vos propositions à mon adresse: Thomas Kindt 90 avenue Philippe Auguste, 75011 Paris.

Pascal, 36 ans, recherche un professeur d'italien sympa pour des cours "débutants". Pascal tél.: 42 00 52 85 (Rép.)

Propose cours de piano tous niveaux; accompagnement de chanteurs (mélodie, lied, opéra). Déchiffrement, récital, concours, enregistrement. Tél.: 42 55 91 65 (Rép.)

Recherche pour embauche immédiate un pâtissier expérimenté pour un poste basé sur la partie française de l'île de Saint Martin. Possibilité de logement pour une durée limitée (1 mois). Salaire net: 6500 FF. Poste stable à l'année. Professionnel exigé. Contactez M. Maxence Jumel au 19 50 87 06 13 (décalage horaire de moins de 8 heures par rapport à la France) ou écrivez à la pâtisserie M. Maxence Jumel, pâtisserie "Le colibri", rue du général de Gaulle, Marigot, 97150 Saint Martin, Antilles françaises.

Jeune styliste cherche modèles pour sous-tements (rémunération) Saw tél.: 42 82 15 07

Entreprise de SÉRIGRAPHIE (Publicité) recherche pour APPRENTISSAGE jeune homme de 17 ans. Possibilité d'hébergement car en Seine-et-Marne. Mèlier d'avenir. A partir de SEPTEMBRE. Jean-Jacques DAIGNES tél.: (1) 64 38 16 59 (Rép.)

Recherche pour travail sur événement culturel ayant lieu en Décembre 96 COMMERCIAL(E) expérimenté(e). (Contact sponsors et annonceurs). J-P Berthélémy tél.: (1) 42 40 26 12 (Rép.) Fax également disponible au (1) 46 27 69 80.

Offre emploi à des sourds et malentendants pour son service télématique. Société 3 ISA tél.: 40 05 08 06

Cherche cuisinier barman sachant travailler seul pour restaurant bar sérieux et responsable possibilité de logement horaire d'embauche 10h 21h lieu du restaurant 123 avenue foch st maur 95100 Claudine tél.: 48 83 03 26 (Rép.)

Le bûcher des pensées, 19 rue Pascal, 75005 Paris (prox. Rue Mouffetard) cherche du personnel de salle et de cuisine URGENT. Téléphoner après 20 h 00 SVR Eva tél.: 43 31 95 63 (Rép.)

LOGEMENT

Rech apt (F2), d'environ 35m2, lover 3500 FF cc maximum, Centre, Marais ou Bastille David tél.: 42 52 39 11 (Rép.)

Jh 28 ans cherche à partager appartement dans Paris centre ou 11ème, 12ème, autour de 2500€/mois. KARIM tél.: 53 61 05 76 (Rép.)

Jeune-homme 27 ans cherche une chambre ou colocation à partir du 24/7. Loyer maximum 2.500 fts/CC. Olivier tél.: 42 55 83 76 (Rép.)

Jeune homme cherche une chambre chez l'habitant. Détail important: pouvoir installer un piano grand 1/4 de queue dans la chambre car Eric fait des études musicales (piano d'accompagnement et chant lyrique; voix ténor). Eric tél.: 69 05 07 99 (Rép.)

Cherche studio 20m2 lover 2200 c.c sur Paris en urgence demander la chambre 33 Elisabeth tél.: 43 67 56 56

JH 37 ans (salarié CES) cherche studio ou deux pièces max: 2500 francs par mois CC si possibilité APL. Cherche sur Paris ou proche banlieue. Tel à Patrick au 49 88 15 04 (répondeur) ou Solange ou Patrick (48 51 64 51: aux heures de bureau)

Marc, 28 ans, traducteur-interprète, non fumeur et nouvel arrivant à Paris pour études (3ème Arr.), cherche +/- 20 M2 à louer (dans foyer d'étudiants ou non) comme locataire, calme et amical. J'offre également mon aide en langues étrangères. Vous pouvez me joindre au numéro donné ci-après, je vous rappelle aussitôt. Mon adresse: Marc Milisen, 25 chemin d'Enonce, B-4130 ESNEUX (Province de LIEGE)

URGENT !!! Etudiante à l'École des Gobelins cherche Studeffe (avec Mezzanine si possible) pour fin Août à louer entre 1800 et 2200 Frs C.C. dans les arrondissements suivants de préférence : 4ème, 6ème, 10ème, 11ème, 12ème, 13ème, 14ème ou 15ème. Géraldine Vous pouvez me joindre aux numéros de téléphone suivants : 16.99.50.88.93. (Rennes, avec répondeur) ou 16.40.66.31.09. (St Nazaire, sans répondeur).

F, 35 ans rech, à partir octobre partage appart, ou chambre dans appart, "à l'anglaise" (maximum indép, et discret) avec gays ou fem, auton, Paris intra-muros. (entre 1500 et 2000\$ si poss.). Sériesures garanties. tél. : 45 72 61 64 (Rép.)

Etudiant allemand de 30 ans cherche chambre ou logement - pas trop cher pour le mois de septembre ou du 1er septembre au 31 mars 1997. C o n t a c t e r Stéfan MOOS, Liermoor, Strasse 23, D-21107 Hamburg, tél. : 19-49-40-7535895

J.H. cherche chambre dans appartement ou studio sur Paris, loyer maximum 2000 Frs. Garanties sérieuses urgent-expulsion Septembre 96. Jean-Paul tél. : 48 25 30 28

Chambre à louer 2000frs dans le XXème arrondissement pour colocation (accès à tout l'appartement). A compter du mois de septembre. Gérard tél. : 40 31 19 81 (Rép.)

Jeune homme cherche chambre dans appartement à louer pour max: 2000 frs - garanties sérieuses - URGENT. Jean paul tél. : 48 25 30 28 (Rép.)

Couple cherche F2 sur Paris entre 3000 et 3500 frs. Alain SENDRIER tél. : 16 64 52 61 96

J.H Anglais, cherche à louer pour une période de deux mois: octobre-novembre, studio ou chambre dans appartement dans Paris centre. HOWARD Snelgard tél. : 19/44 13 / 23 811 720

URGENT/ J.H cherche une colocation. 1800 Frs maximum par mois. Dans Paris intra-muros. SEBASTIEN tél. : 42 28 55 64 (Rép.)

Etudiant en doctorat cherche studio (2-500 F charges comprises) ou à partager appartement avec chambre (pour le meilleur prix) vers : Canal St Martin, Buttes-Chaumont, Belleville, Ménilmontant, République, Nation. A envisager pour le 1er Octobre. Jean-Louis tél. : (1) 46.36.73.53 (Rép.)

Echange temporaire d'appartement Paris-Stockholm. STOCKHOLM : Appr 50 m2, chambre, cuisine, salle de bains, location centrale, meublé. Recherche équivalent à Paris. Répondez en anglais ou français. Staffan Drongel, tobakspinnargatan 10, 3tr, S-117 36 Stockholm SUÈDE tél. : 08-669.68.45

JH cherche chambre ou appartement à plusieurs. Loyer entre 2000 francs et 2500 francs TTC. Sur Paris et région parisienne. Je suis non fumeur, bon cuisinier, très cool et très zen. Charles tél. : (1) 53 20 04 74 (Rép.)

URGENT Couple cherche mutation Paris. Fonctionnaire recherche studio 25 m2. 2500 à 3000 francs à partir du 1er septembre. Marc ou 48 87 38 58

Deux jeunes hommes sérieux recherchent un studio à louer près de la Gare de Lyon, Nation ou Vincennes. (proximité RER A). 3300.000 CC. Richard ou Fred tél. : 47 67 08 51 (Rép.)

2 J H cherchent appartement 2 pièces Paris centre loyer 4500F pour octobre 96 Yannick tél. : 45 07 17 95 (Rép.)

Je recherche un, deux ou trois pièces, situé à Paris, périphérique ou en banlieue. Aimerai emménager au plus tard courant novembre 1996. Loyer à discuter ; je peux mettre jusqu'à 4 000 francs maximum. Me joindre le soir après 19h00 ou laisser un message sur le répondeur. Merci Vincent tél. : 42.65.43.75 (Rép.)

Cherche à partager chambre ou appartement sur Paris de mi Septembre à mi Aout, 1800 frs max Maud tél. : (16) 47547906

Jeune fille salariée cherche studio meublé (20-25m2) loyer 2300-2700 charges comprises avec bail dans le 18°, 13° Kermann tél. : 44-16-10-54 (Rép.)

2 Jh 27 ans recherchent colocataire pour maison proche banlieue Octobre 96 (15 mn Montparnasse), loyer 3000 frs max, à voir Tél pour info. Yannick tél. : 45 07 17 95 (Rép.)

Etudiante à l'école des cinémas d'animation (Gobelins), très urgent cherche studio (15m2), sur Paris, pour le 1er septembre 1996. Prix entre 2300 et 2500 francs, charges comprises, de préférence dans les arrondissements: 10ème, 11, 13, 14 et 20ème. Géraldine tél. : 46 58 05 09

Etudiante à l'école des Gobelins (cinéma d'animation) recherche pour le premier septembre un studio (15 m2 minimum) entre 2300 et 2500 francs CC de préférence dans le 11°, 14°, 13°, 10° et 20° arrondissement. Géraldine, me contacter au (16) 99 50 88 93 (Rennes).

Jeune étudiant cherche logement dans Paris entre 1000 francs et 2000 francs charges comprises tél : 45 77 62 50 (fax) ou 43 87 29 72. Entre 19 h 00 et 20 h 00 David

DIVERS

Photographe sympa cherche jeune homme de + de 18 ans afin de servir de modèle habillé ou dévêtu, aux traits réguliers, beau visage. Laisser coordonnées sur répondeur, sinon tard le soir tél. : 42.03.25.76

Jeune homme de Berlin, 28 ans, souhaite partager appartement ou louer chambre dans Paris pour les mois de septembre et octobre. Pour le contacter : Raphael Ermeier - 30 Hoehkirch strasse - 10829 Berlin. tél. : 19 - 49 - 3078 27771.

Etudiante titulaire d'une maîtrise de philosophie, ancienne élève des classes préparatoires aux Grandes Ecoles, donne cours de philosophie - soutien scolaire, préparation aux examens. Disponible toute l'année, dès Juillet. Isabelle tél. : 42 64 81 19 (Rép.)

Le CGPIF cherche pour l'organisation des Eurogames V un expert comptable et un conseiller juridique pour une mission de courte durée. Envoyez vos propositions à l'adresse suivante: Thomas KINDT 90 avenue Philippe Auguste, 75011 Paris.

Le CGPIF recherche dans le cadre de l'organisation des Eurogames V des personnes pouvant prêter du matériel de bureau (ordinateur, imprimante, téléphone, fax, tables, chaises...) pour une durée de 6 mois (7/96 au 4/97). Envoyez vos propositions à l'adresse suivante: Thomas KINDT 90 avenue Philippe Auguste, 75011 Paris.

Le CGPIF recherche, dans le cadre de l'organisation des Eurogames V, des personnes

écrivant et parlant couramment l'allemand, l'anglais, l'espagnol, le grec, l'italien et le portugais pour des traductions ponctuelles et l'accueil des sportifs étrangers lors des Eurogames (du 20 au 22 juin 1997). Merci d'envoyer vos coordonnées à cette adresse: Th. KINDT, 90 avenue Philippe Auguste, 75011 Paris.

A vendre 2 petits frigos 300 francs et une machine à laver 350 francs. Braniko RAJACIC tél. : 43.58.43.02

Si vous passez un week-end ou plus à MADRID, n'hésitez pas à nous demander des renseignements sur la ville, les bars et les boîtes. Ecrivez à : Edouard LECUYER 2 c/ Aranjuez 28 MADRID

Femme photographe recherche jolies modèles féminins pour presse gay, pub, flyers, etc... Dalina tél. : 42 09 70 54 (Rép.)

Femme photographe recherche beaux modèles gays pour presse gay, pub, flyers. Dalina tél. : 42 09 70 54 (Rép.)

Je répare toutes vos petites pannes Hi-Fi, électroménager etc... devis et déplacement gratuits. Severine tél. : 42 52 49 31 (Rép.)

H. américain noir cherche lesbienne francophone pour discussions. CHRIS tél. : 45 54 70 82 (Rép.)

Vends collection complète "le parle espagnol" éditions atlas, k7 et revues moitié prix. Me téléphoner à partir du 27 aout. Daniel tél. : 40 11 65 40 (Rép.)

Jh 29 ans sérieux, sympa et indépendant, rech chambre à louer dans appartement, URGENT, prix en rapport. Vincent tél. : (1) 42.52.43.68 (Rép.)

Guillaume, étudiant en médecine, actuellement en cardié, recherche correspondance avec gays et lesbiennes, âge indifférent. J'aime le sport, l'aviation, les sciences, les voyages. J'ai besoin d'aide pour l'épreuve que je suis. Je suis seul. A très bientôt. En toute amitié. Guillaume, PS : vous pouvez m'écrire à l'adresse suivante - Guillaume AVIATEUR écriture 8945, cellule 209, Maison d'arrêt Beausoleil, BP 362, 82033 Montauban

Si vous êtes de passage à Hanoi, n'hésitez pas à me contacter : en cas d'absence, laissez un message sur le répondeur. Adresse: Martine KOHL, Nhà riên Kim LIEN B17 Hanoi Vietnam (Phong 309-312). tél. : (84-4) 8 521 604 (Rép.)

Etudiant à Madrid depuis un an et pour un an encore, je me propose de créer une petite structure d'accueil de français à Madrid que ce soit pour un week-end ou plus. Pas d'hébergement mais une liste d'hôtels à différents tarifs, de restaurants, de bars et de boîtes, ainsi que quelques conseils pratiques. Edouard tél. : (19341) 533 89 07 ou par lettre à Edouard Lecuyer Dordor, 2c/ Aranjuez, 28039 Madrid, Espana.

Couple gay très lié cherche relation amicale uniquement pour loisirs, sorties, théâtre, ciné restaurants... Niveau social respectable. Joël ou Stéphane tél. : 42.53.66.63.

JH parisien seeks exchange french/ english lessons Thierry tél. : 45-66-84-08 (Rép.)

A vendre autoradio cassettes, stiro anti-voit, neuf, jamais utilisé pour 250 frs et des lunettes de marque (Porsche, Christian Dior, Paloma PICASSO...) de 400 à 600 frs. Irène tél. : 40.31.55.88 (Rép.)

4 jeunes argentins cherchent des amis français. Marcelo fait de la danse classique et veut devenir enseignant ; Jorge aime dessiner des vêtements d'avant garde ; Esteban est pioniste et rêve de jouer dans le monde entier et Martin est un fan de littérature française. Adresse : Esteban GIGOUX, calle 67 n°475 1/2 e/4y5, CP 1900 LA PLATA.

Cuban noir aimant le sport, la musique, le cinéma et les langues cherche des correspondants français. Adresse: Pedro Julio CHOCHO, Calle 6 n°92 entre 21y23, la QUINTA HOGUIN, 80 900 CUBA.

Egyptien de 32 ans cherche des correspondants européens parlant français, aimant la mer et la nature. Adresse: Mustafa Farag ABDELKABE, Bid Tahar El Alocat, impasse Kheifia n°22, Casablanca - anfa 01 MAROC.

JH cherche joueur de cartes (tarot, rami, belote) pour soirées conviviales André tél: 45 80 50 36 (Rép.)

A vendre Belle sculpture NU FEMININ Alliage de bronze et de résine. Pièce numérotée avec certificat d'authenticité de l'artiste. Prix : 3500 F (A débattre) Tel : Le soir à partir de 20 H Patrice au 43 43 59 31

Photographe effectue portraits, votre book, etc. Prix raisonnables. Michèle tél: 53 82 01 30 (Rép.)

COURS D'ANGLAIS par professeur américaine. Tous niveaux et débutants. Michèle tél: (1) 53.82.01.30 (Rép.)

Confection de mezzanines : toutes formes, sur mesure et à petit prix... Cécile tél: 43 46 80 14 (Rép.)

Propose cours de français ou tous travaux d'écriture contre cours de violon ou de violoncelle Virginie tél: 43 41 72 16 (Rép.)

Afin de renouveler les photos de mon book, Vincent, bon maquilleur studio, cherche collaboration avec photographe(s). Vincent tél: (1) 42.00.91.68

Jh sérieux Paris 12ème effectuait travail de jardinage et entretien de plantes chez particulier. Disponible samedi toute la journée et après 17h30 en semaine. Tél: (1) 44.74.60.66 (Rép.)

Association de lutte contre le SIDA recherche des animateurs bénévoles pour prévention en milieu gay, prendre contact du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 14h30 à 18h00. Tél: (1) 44.78.75.52

Nous recherchons un réfrigérateur à petit prix pour notre local. Notre tél. fait aussi fax. Fédération GEMINI tél: (1) 45.23.11.92

I live ROMANIA where gay relationships are prohibited by law. I am interested about gay community in France and others countries and I want to get contact with many guys in France for friendship or relationship and to have informations about gay life in Europe. My hobbies are sports (marital arts, wrestling, football), fishing, travelling, music pop, rock, techno, electronics, and classical and oriental music. I'm 28, sincere honest (only but I can't speak french (english letters accepted)). Thank you for your replies Ioan BREZAN str. MINEL, BL 11, Ap 1., PETRILA 2684-HD, ROMANIA.

Etudiant en doctorat cherche travaux tous style : cours anglais, allemand, français, sciences économiques et sociales jusqu'au bac, pignes pour revues gays (expérience), animation minitel (expérience). Jean-Louis tél: (1) 46.36.73.53 (Rép.)

Englishman, 40, would like to meet people interested in hiking/birdwatching for sunday trips near Paris Anglois, 40 ans aimerais rencontrer personnes intéressées par randonnées et observation ornithologiques pour sorties dominicales proche de Paris Chris tél 42.71.27.45 ou 42.30.75.23 (Rép.)

VENDS ordinateur AMIGA 1200, HD 60 MO SSI + drives externes ; 10 logiciels de jeux + 100 disks + mini chaîne bas de gamme ; livres (programmation en C, assembleur, hardware). PRIX : 2 500 francs, à débattre. Appelez-moi après 20h30, merci ! Xavier tél: 42.07.04.01 (Rép.)

Je réalise vos travaux de peinture, papier peint et plâtrerie. Devis gratuit et travail soigné. Bruno tél: 45.89.05.62, à partir de 18h (Rép.)

Qui serait intéressé pour jouer au "Risk" ou "Trivial pursuit" ? Tél: 43.73.47.61 (Rép.) Jean-Pierre

Je fais des traductions en Russe, en Italien, en Anglais, j'accompagne des visiteurs étrangers André Handelman, 97 Av de la

Bourdonnais-75007 PARIS

Donne cours de français, anglais, allemand, croit, rattrapage scolaire, préparation aux examens. Gérard tél: 42 35 08 95 (Rép.)

Photographe professionnel réalise votre book, vos portraits, Studio et ou extérieur. Yann tél: 45 83 50 28 (Rép.)

Vends CD 89 Frs l'unité. Renseignements + liste complète. Sylvain tél: 42-63-66-59

JH recherche CD maxi ou vinyl de X-ITE (Down, Down, Down), Anti-capella (Express 4 ou freedom), Dabitiz (Moving on). Tony tél: 30-24-60-31

Jeune gay recherche expert comptable pour bilan 96. Urgent. Discret si nécessaire... Yannick tél: 45 07 17 95 (Rép.)

Achète matériel pour imprimante 1/ Chargeur pour BJI0e (Canon), 2/ Batterie pour BJI0e (Canon), petit budget. Charles tél: 53 20 04 74 (soir)(Rép.)

Arménien de 30 ans aimant l'art, la nature, la mise en scène cherche des correspondants français pour connaître mieux leur pays ; Ecrite en anglais à Armen Nazarian Poste Restante Yerevan 375010 Arménie

JH, 33 ans, espagnol désire correspondre avec des jeunes Parisiens en vue d'échanger des visites pendant les vacances Adressez vous à: Alano Zorilla c/o Santo Esperitu n°14 P-3 07002 Palma de Majorca Espagne.

A vendre petit frigo de camping Arthur Marin, 3 ans d'âge, très bon état, 750 francs (acheté à 1500 francs). Contacter David à Clichy David tél: 42 70 87 00

Professeur donne des cours d'espagnol et de français tout niveaux David tél: 49 26 92 31

La chorale "Arc-en-ciel" recherche des femmes choristes. Répétitions tous les mercredis de 18h30 à 20h15 ou 52 de la rue du Foubourg-Poissonniers (IXe arrd.), renseignements auprès de Dominique au 42 23 82 61 ou auprès d'Arc-en-ciel au 53 24 12 00.



A.M.G

Association des Médecins Gais

A partir du 1er octobre, reprise des groupes de parole pour séropositifs, séronégatifs et du groupe deuil. Nouveauté de la rentrée : la création d'un groupe de parole pour couples sérodiscordants dans le cadre d'un partenariat entre le Centre gai et lesbien et l'Association des médecins gais (AMG). Ce sera un groupe ouvert à toutes et tous, limité à 8-10 participants, à accès gratuit. Les séances (une fois par semaine) seront animées par un psy de l'AMG. Calendrier, renseignements et inscriptions à l'accueil du Centre gai et lesbien (43 57 21 47) et à l'AMG (48 05 81 71).

L'Association du syndrome de Benjamin (ASB) assure sa permanence le jeudi de 14 h 30 à 18 h 30 au Centre gai et lesbien pour les personnes ayant des questions concernant le transsexualisme. Maud et Marie-Josèphe vous reçoivent et vous répondent au 43 57 21 25. Par ailleurs, vous êtes les bienvenus à la réunion de l'association (prochaine réunion le 6 octobre de 14 h à 18 h au Relais 59, 59 avenue Daumesnil, Paris 12e, M° Gare-de-Lyon). Venez nombreux et nombreuxés...

Le Centre gai et lesbien s'est chargé de répondre à de nombreuses missions :

- favoriser la reconnaissance des homosexuels, hommes et femmes, des bisexuels et des transsexuels.
- défendre leurs droits
- lutter contre le sida
- informer les homosexuel(le)s, et ceux qui ne le sont pas, sur les associations, les lieux commerciaux, les activités et les événements liés à la vie homosexuelle
- être un espace culturel, un lieu de convivialité, de détente, de débats et d'écoute.
- offrir aux associations homosexuelles un espace de réunion.

Le Centre gai et lesbien, c'est donc :

- un service d'accueil ;
- une permanence téléphonique ;
- une cafétéria ;
- une bibliothèque
- une petite boutique où l'on peut trouver T-shirts, pin's, drapeaux, livres et revues homosexuels ;
- un espace d'exposition ;
- des débats publics, des signatures de livres ;
- un service social et un service juridique ;
- des groupes de parole pour séropositifs, séronégatifs, sérodiscordants et sur le deuil ;
- des permanences téléphoniques animées par des associations ;
- le Café positif qui accueille les séropositifs, les malades et leurs proches tous les dimanches ;
- des week-ends de ressourcement ;
- un groupe de travail sur les droits des lesbiennes et des gais ;
- un service-média ;
- un groupe de création d'événements culturels et de soirées ;
- plus de 80 volontaires et 5 permanents.

ACCUEIL

Tous les jours de 12h à 20h, mais le dimanche de 14h à 19h, orientation et écoute, renseignements sur les activités du Centre, les associations, les établissements commerciaux, les événements.

ACCUEIL TELEPHONIQUE

Mêmes horaires au: 43 57 21 47.

ACCUEILS SPECIALISES

Nouveaux volontaires : un mardi sur deux à 18h.

Lesbiennes: tous les jours mais encore mieux le vendredi de 20h à 22h30 (débat, soirée cocktails, etc).

Jeunes gais (garçons et filles), animé par le MAG.: jeudi 18h à 20h.

Transsexuels, animé par l'ASB.: jeudi 14h-18h.
Bisexuel(le)s: 1er ou 2ème lundi du mois à 20h.

Parents ou futurs parents gais et lesbiennes, animé par l'APG.: 3ème mercredi du mois à 20h.

Juifs homosexuels, hommes et femmes, animé par le Beit Haverim: dernier jeudi du mois de 20h à 23h.

Randonneurs et randonneuses, animé par

Rando's: 1er mardi du mois de 18h30 à 20h.

Gros et leurs amis, animé par les Gais Nounours: 2ème mardi du mois à 18h30.

Ami(e)s de la culture asiatique, animé par le Long Yang Club: 3ème jeudi du mois, à 20h.

Gais retraités, un après-midi de semaine: demander à l'accueil.

Joueurs d'échec (ou futurs joueurs d'échec), demander à l'accueil.

SERVICES SOCIAUX ET JURIDIQUES

Permanence assistants sociaux: lundi et jeudi, de 18h à 20h sur rendez-vous.

Permanence juridique générale: demander à l'accueil.

Permanence juridique sur le VIH, assurée par AIDES: un vendredi sur deux, 18h à 20h, sur rendez-vous.

PERMANENCES TELEPHONIQUES

Permanence médicale assurée par l'Association des médecins gais (AMG), mercredi de 18h à 20h et le samedi de 14h à 16h, au: 48 05 81 71.

Pour les transsexuels, Association du Syndrome de Benjamin, jeudi de 14h30 à 18h00, au: 43 57 21 25.

GROUPES DE PAROLE:

Groupe de parole pour séropositifs, animé par un praticien de l'AMG, le mardi de 20h à 22h.

Groupe de parole pour séronégatifs, animé par un praticien de l'AMG, un mercredi sur deux de 20h30 à 22h30.

Groupe de parole sur le deuil, se renseigner à l'accueil.

CAFE POSITIF

L'équipe du Café positif accueille tous les dimanche de 14h à 19h, les séropositifs, les malades et leurs proches (et tout le monde en fait) dans une ambiance légère et conviviale. Animation musicale généralement au programme. Pour les personnes malades qui ont des difficultés de déplacement, possibilité d'être amenées puis accompagnées en voiture. Pour cela, appeler au moins la veille au Centre.

WEEK-ENDS DE RESSOURCEMENT

Le Centre gai et lesbien organise environ une fois par mois un week-end à la campagne pour séropositifs, en partenariat avec l'association des Amis de Bonneuil. Ces week-ends sont des séjours de ressourcement, de détente, avec des activités: nutrition, massage, relaxation...

Pour inscription ou information, contactez le Centre.

Vous pouvez également joindre des LIGNES D'ECOUTE ANONYMES:

SIDA INFO SERVICE au: 05 36 66 36
(7 jours sur 7, 24h sur 24, appel gratuit)

ECOUTE GAIE au: 44 93 01 02
(du lundi au vendredi, de 18h à 22h,
et samedi de 18h à 20h).

SOS HOMOPHOBIE au: 48 06 42 41
(du lundi au vendredi de 20h à 22h)

LES RÉSEAUX PARISIENS LES PLUS ACTIFS

36 68 67 66 36 65 70 30
réseau N°1 gays annonces N°1 gays

36 68 68 36 36 68 77 80
réseau travestis ligne gays

36 65 38 38 36 68 39 39
réseau mecs réseau hommes

36 65 30 30
travestis

36 68 30 30
réseau bi

36 68 77 90
ligne mecs

36 65 39 39
annonces gays

36 65 68 36
travestis

36 65 71 50
vrais hommes

36 65 71 51
hommes mûrs

36 65 71 52
à plusieurs

36 65 71 53
annonces blacks

36 65 71 54
annonces beurs

36 65 71 55
asiatiques

36 65 71 56
cuirs et motards

36 65 71 57
annonces musclés

36 65 71 59
annonces jeunes

36 65 71 60
domination

36 65 70 70
mecs mecs

36 65 30 50
mecs mariés

36 65 73 70
annonces TTBM

36 65 73 10 36 65 74 06
uniformes exhibs voyeurs

36 65 72 60 36 65 72 80
éducation anglaise talons aiguilles

36 65 73 50 36 65 73 80
pompiers échangistes bi

36 65 65 34 36 65 5678
réseau gays infos des réseaux

36 65 73 90 36 69 60 50
débutants boîtes aux lettres

OSEZ LE RESEAU GAY N°1

3615
ALLOGAY
Le 1er minitel gay
qui parle !
N°1 en France des
messageries téléphoniques

LES RÉSEAUX DE PROVINCE

36 68 67 66 36 68 68 36 36 68 39 39
réseau gays réseau travestis réseau gay

36 68 77 80 36 68 77 90 36 68 30 30
ligne gays ligne mecs réseau bi

36 65 70 30 36 65 71 51 36 65 74 06
gays n°1 hommes mûrs exhibs voyeurs

36 65 30 30 36 65 71 53 36 69 60 50
travestis annonces blacks BAL

36 65 72 30 36 65 71 54 36 65 6789
dominés annonces beurs infos

Economique : 3665 : 371 Flappel - 3668 et 3669 : 223 Fimlin,
3615 : 129 Fimlin, Télé Média Systèmes

Ces services sont réservés à des adultes avertis
qui s'engagent à ne pas en divulguer l'existence à des mineurs



36 15 GPH

Sensuel
Sens
dessus dessous
sentimental
et sans
complexes!